

**Материалы к курсу  
латышского языка**

**А. В. Андронов**

**ОЧЕРКИ  
ПО ПРАКТИЧЕСКОЙ  
ГРАММАТИКЕ**

Санкт-Петербург, 2010

*Печатается по постановлению Редакционно-издательского совета  
Филологического факультета  
Санкт-Петербургского государственного университета*

Рецензенты:

проф. Л. Г. Герценберг (СПбГУ)  
асс. А. Д. Даугавет (СПбГУ)

**Андронов А. В.**

Очерки по практической грамматике : Материалы к курсу латышского языка. — Санкт-Петербург: Санкт-Петербургский государственный университет, Кафедра общего языкознания, 2010. — 73 с.

Предлагаемая серия очерков была написана для проекта «Латышский язык для нелатышей» («Latviešu valoda cittautiešiem»), разработанного в Лаборатории искусственного интеллекта Института математики и информатики Латвийского университета в 2000 году и включающего также сборник упражнений по каждой теме, составленных Байбой Краузе-Крузе (<http://www.liis.lv/latval/cittaut.htm>). При подготовке настоящего издания были произведены незначительные дополнения (существенно доработан лишь раздел о произношении узких и широких *e, ē : æ, ā*) и исправлены замеченные опечатки. Во всём тексте латышские примеры записаны в модифицированной графике, дополненной отсутствующими в традиционном письме графемами *æ, ā, ō, io* для обозначения соответствующих фонем. За внимательное чтение рукописи и критические замечания благодарю Е. В. Михайловскую.

© А. В. Андронов, 2010

## ДОЛГИЕ И КРАТКИЕ ГЛАСНЫЕ

В латышском языке важную роль играет различие гласных по долготе. На письме долгота гласных обозначается горизонтальной чертой над буквой. Система гласных латышского языка симметрична: каждый гласный звук может быть долгим или кратким — имеется 6 кратких звуков: *i*, *u*, *e* (узкий), *o*, *æ* (широкий), *a* и 6 долгих: *ī*, *ū*, *ē* (узкий), *ō*, *ā*, *ā*<sup>1</sup>. Схематично система гласных латышского языка может быть представлена следующим образом:

краткие		долгие	
<i>i</i>	<i>u</i>	<i>ī</i>	<i>ū</i>
<i>e</i>	<i>o</i>	<i>ē</i>	<i>ō</i>
<i>æ</i>	<i>a</i>	<i>ā</i>	<i>ā</i>

Внимание к противопоставлению долгих и кратких гласных важно не только для правильного произношения, понимания и грамотного написания латышских слов, — нередко с различием долгих и кратких гласных связано различие слов или форм слов. Только долготой и краткостью гласных различаются, например, следующие слова латышского языка:

*virs* ‘над’ — *vīrs* ‘муж’  
*duša* ‘душ’ — *dūša* ‘смелость, дух’  
*seja* ‘лицо’ — *sēja* ‘сев’  
*mols* ‘моль’ (в химии) — *mōls* ‘мол’ (пишется *mols*)  
*rætas* ‘редкие’ — *rāetas* ‘шрамы’ (на письме *retas* — *rētas*)  
*radīt* ‘создавать’ — *rādīt* ‘показывать’  
*ne* ‘не, ни’ — *nē* ‘нет’

Долгота или краткость гласного в окончании различает, например, следующие формы слов:

*skaista puķe* ‘красивый цветок’ (им. п. ед. ч.)  
— *skaistā puķē* ‘в красивой цветке’ (местный п. ед. ч.)  
*divas vietas* ‘два места’ (им. п. мн. ч.)  
— *divās vietās* ‘в двух местах’ (местный п. мн. ч.)  
*pili* ‘замок’ (вин. п. ед. ч.) — *pilī* ‘в замке’ (местный п. ед. ч.)  
*tas* ‘тот’ (им. п. ед. ч. муж. р.) — *tās* ‘те’ (им. п. мн. ч. жен. р.)  
*augam* ‘растём’ (1 л. мн. ч. наст. вр.)  
— *augām* ‘росли’ (1 л. мн. ч. прош. вр.)

<sup>1</sup> В традиционной латышской орфографии нет специального обозначения для различия в произношении букв *e*, *ē*; в работах лингвистов для обозначения широких звуков используется либо дополнительный знак, похожий на запятую, под буквой — *ė*, *ē̇* (традиционное латышское обозначение), либо специальная буква *æ*, *ā*, заимствованная из международного фонетического алфавита. Долгота звука *ō* также обозначается лишь в лингвистических работах (отмечается также произношение буквы *o* как дифтонга *uo*). Такая модифицированная графика используется в настоящем издании.

Формы слов может различать также долгота корневого гласного:  
*leju* ‘лью’ (1 л. ед. ч. наст. вр.) — *lēju* ‘лил’ (1 л. ед. ч. прош. вр.)  
*jutu* ‘чувствовал’ (1 л. ед. ч. прош. вр.)  
 — *jūtu* ‘чувствую’ (1 л. ед. ч. наст. вр.)

При изучении латышского языка наибольшие трудности вызывает, по-видимому, долгота гласных в корнях слов, потому что каждый корень необходимо запоминать отдельно, в то время как употребление долгих гласных в окончаниях подчиняется несложной закономерности, а произношение и правописание небольшого количества «подозрительных» суффиксов нетрудно запомнить. Сложности вызывает также чередование долготы корневого гласного в некоторых первичных глаголах. Особыми правилами описывается чередование долгих и кратких гласных в интернационализмах.

Относительно употребления долгих гласных в окончаниях склонения возможны следующие наблюдения. Долгие гласные характеризуют окончания местного падежа обоих чисел во всех типах склонения<sup>2</sup>, ср.:

имена существительные:

	ед. ч.	мн. ч.
<i>kalns</i> ‘гора’	<i>kalnā</i>	<i>kalnuos</i>
<i>cirvis</i> ‘топор’	<i>cirvī</i>	<i>cirvjuos</i>
<i>tirgus</i> ‘рынок’	<i>tirgū</i>	<i>tirguos</i>
<i>liepa</i> ‘липа’	<i>liepā</i>	<i>liepās</i>
<i>zeme</i> ‘земля’	<i>zemē</i>	<i>zemēs</i>
<i>nakts</i> ‘ночь’	<i>naktī</i>	<i>naktīs</i>

имена прилагательные:

	м.-ж. р. ед. ч.	м. р. мн. ч.	ж. р. мн. ч.
<i>labs</i> ‘хороший’	<i>labā</i>	<i>labuos</i>	<i>labās</i>
<i>labais</i> (местоим. форма)	<i>labajā</i>	<i>labajuos</i>	<i>labajās</i>

имена числительные:

	м.-ж. р. ед. ч.	м. р. мн. ч.	ж. р. мн. ч.
<i>viens</i> ‘один’	<i>vienā</i>	<i>vienuos</i>	<i>vienās</i>
<i>trīs</i> ‘три’		<i>trijuos</i>	<i>trijās</i>

местоимения:

	м.-ж. р. ед. ч.	м. р. мн. ч.	ж. р. мн. ч.
<i>tas</i> ‘тот’	<i>tajā (tanī)</i>	<i>tajuos (tanīs)</i>	<i>tajās (tanīs)</i>
<i>es</i> ‘я’	<i>manī</i>		

<sup>2</sup> У существительных мужских типов склонения (1, 2, 3) в окончании местного падежа множественного числа употребляется дифтонг *uo* (пишется *o*). У существительных женских типов склонения (4, 5, 6) именно долгота гласного отличает окончание местного падежа от окончания винительного падежа во множественном числе.

Кроме того, долгие гласные употребляются в окончаниях дательного падежа множественного числа имён существительных женских типов склонения (4, 5, 6):

<i>liepa</i>	<i>liepām</i>
<i>zeme</i>	<i>zemēm</i>
<i>nakts</i>	<i>naktīm</i>

У местоименных форм прилагательных, а также у местоимений *tas* и *šis* долгие гласные употребляются также в окончаниях форм

- родительного падежа единственного числа мужского рода: *tā labā*
- именительного падежа обоих чисел, родительного падежа единственного и винительного падежа множественного числа женского рода: *tā labā* (им. п. ед.ч.), *tās labās* (род. п. ед. ч., им.-вин. п. мн. ч.)

Долгие гласные употребляются в тех же падежных формах и у возвратных существительных, и в причастиях возвратных глаголов.

С точки зрения распределения долгих и кратких гласных в спряжении глаголы латышского языка могут быть разделены на две группы: глаголы краткостного и долготного спряжения. Принадлежность глагола к той или иной группе определяется набором окончаний его личных форм в настоящем времени:

	краткостное		долготное	
1 л. ед. ч.	<i>-u</i>	<i>-uos</i>	<i>-u</i>	<i>-uos</i>
2 л. ед. ч.	<i>-∅<sup>3</sup></i> или <i>-i</i>	<i>-ies</i>	<i>-i</i>	<i>-ies</i>
3 л.	<i>-∅</i>	<i>-as</i>	<i>-a</i>	<i>-ās</i>
1 л. мн. ч.	<i>-am</i>	<i>-amies</i>	<i>-ām</i>	<i>-āmies</i>
2 л. мн. ч.	<i>-at</i>	<i>-aties</i>	<i>-āt</i>	<i>-āties</i>

Как видно из таблицы, типы спряжения различаются лучше всего в формах 3 лица и в формах множественного числа. К сожалению, в большинстве словарей латышского языка в качестве опорных приводятся формы 1 лица единственного числа, совпадающие у глаголов обоих типов. Однако тип спряжения можно предсказать по форме инфинитива: к долготному спряжению относятся глаголы традиционного третьего спряжения с суффиксами *-inā-t* или *-ī-t* в инфинитиве, а также глагол *zināt* ‘знать’; варианты формы — по долготному и по краткостному спряжению — имеет глагол *sargāt* ‘охранять’: *sarg-ām* и *sargāj-am*.

Итак, глаголы долготного спряжения имеют долгие гласные в настоящем времени в окончаниях 1 и 2 лица множественного числа, а возвратные глаголы также в окончании 3 лица. Те же долгие гласные выступают в суффиксах образованных от глаголов долготного спряжения страдательных причастий настоящего времени и квазипричастий на *-ām*. Сопоставим эти формы у невозвратных и возвратных глаголов краткостного (*lūgt* ‘просить’) и долготного (*skatīt* ‘смотреть’) спряжений:

<sup>3</sup> Знаком *-∅* обозначается нулевое окончание (окончание, не выраженное формально).

3 л.	<i>lūdz</i>	<i>lūdzas</i>	<i>skata</i>	<i>skatās</i>
1 л. мн. ч.	<i>lūdzam</i>	<i>lūdzamies</i>	<i>skatām</i>	<i>skatāmies</i>
2 л. мн. ч.	<i>lūdzat</i>	<i>lūdzaties</i>	<i>skatāt</i>	<i>skatāties</i>
стр. пр. н. вр.	<i>lūdzams, -a</i>	—	<i>skatāms, -a</i>	—
квазипр.	<i>lūdzam</i>	<i>lūdzamies</i>	<i>skatām</i>	<i>skatāmies</i>

В прошедшем времени все глаголы спрягаются по парадигме долгого спряжения:

3 л.	<i>lūdza</i>	<i>lūdzās</i>	<i>skatīja</i>	<i>skatījās</i>
1 л. мн. ч.	<i>lūdzām</i>	<i>lūdzāmies</i>	<i>skatījām</i>	<i>skatījāmies</i>
2 л. мн. ч.	<i>lūdzāt</i>	<i>lūdzāties</i>	<i>skatījāt</i>	<i>skatījāties</i>

Все суффиксы глаголов, стоящие перед показателем инфинитива *-t(ie-s)*, образованы долгими гласными. Долгие гласные суффиксов сохраняются и в формах прошедшего времени (и настоящего времени, если его основа содержит суффикс).

инфинитив	наст.вр.	прош.вр.
<i>runāt</i> ‘говорить’	<i>runā</i>	<i>runāja</i>
<i>medīt</i> ‘охотиться’	<i>medī</i>	<i>medīja</i>
<i>auklēt</i> ‘нянчить’	<i>auklē</i>	<i>auklēja</i>
<i>zināt</i> ‘знать’	<i>zina</i>	<i>zināja</i>
<i>stiprināt</i> ‘укреплять’	<i>stiprina</i>	<i>stiprināja</i>
<i>gribēt</i> ‘хотеть’	<i>grib</i>	<i>gribēja</i>

Долгий гласный *ī* появляется в суффиксе форм будущего времени, если производящая основа инфинитива исходит на *s* или *z* (в том числе из исконных *t* и *d*, восстанавливаемых в будущем времени): *nest* ‘нести’ — *nesīs*, *lauzt* ‘ломать’ — *lauzīs*, *mest* ‘бросать’ — *metīs*, *vest* ‘вести’ — *vedīs*.

Долгий гласный *ā* употребляется в приставке *jā-*, образующей форму долженствования (дебитив): *jālūdz*, *jāskatās*.

Из словообразовательных приставок лишь приставка *pār-* имеет долгий гласный.

Употребление долгих или кратких гласных в словообразовательных суффиксах следует запомнить. Справочники по орфографии часто приводят списки проблемных суффиксов. Относительно некоторых суффиксов могут быть сформулированы правила.

Суффикс *-æn-s* образует имена прилагательные (*dzæltæns* ‘жёлтый’), а суффикс *-ǣn-s* — имена существительные (*pūcǣns* ‘совёнок’).

Следует различать слова с суффиксом *-atn-e* (*sǣns* ‘древний’ — *sǣnatne* ‘древность’, *viens* ‘один’ — *vienatne* ‘одиночество’) и слова с исходом на *-ā-tn-e*, где *-ā* относится к основе производящего слова: *atklāt* ‘открыть’ — *atklātne* ‘открытка’, *paiet* (прош. вр. *pagāja*) ‘пройти’ — *pagātne* ‘прошлое’, *zināt* ‘знать’ — *zinātne* ‘наука’.

Подобным образом различаются слова с суффиксом *-ekl-is*, *-ekn-is* (*grābt* ‘сгребать’ — *grābeklis* ‘грабли’, *gūstīt* ‘ловить’, *gūsta* — *gūsteknis* ‘пленник’) и с исходом на *-ē-kl-is*, *-ē-kn-is*, где *-ē* относится к производящей основе: *dēt* ‘класть (яйца)’ — *piedēklis* ‘суффикс’, *audzēt* ‘выращивать’ — *audzēknis* ‘воспитанник’. (Ср. производные от глаголов на *-ēt*, относящихся к третьему и ко второму спряжениям: *sēdēt* ‘сидеть’ (3 л.: *sēd*, 3 спряжение) — *sēdeklis* ‘сиденье’ *traucēt* ‘беспокоить’ (3 л.: *traucē*, 2 спряжение) — *traucēklis* ‘помеха’).

Долгота гласного в исходе наречий *-am* / *-ām*, производных от именных частей речи, зависит от того, к какой форме восходит наречие: если оно является застывшей формой дательного падежа множественного числа женского рода, то, как и в соответствующем окончании, употребляется долгий гласный (*kājām* ‘пешком’ ср. *kāja* ‘нога’; таковы также наречия, образованные от прилагательных: *lāens* ‘медленный’ — *lāenām* ‘потихоньку’); если оно восходит к форме дательного падежа единственного числа мужского рода, то гласный — краткий (*mūžam* ‘вечно’ ср. *mūžs* ‘век’), такие наречия часто образованы из сочетания с предлогом *pa*: *pavisam* ‘совсем’ — *vīss* ‘весь’.

Чередование долгих и кратких гласных нередко наблюдается в корнях основных форм первичных глаголов (традиционное первое спряжение). Варианты этого чередования чрезвычайно разнообразны — реализованы пять из шести возможностей, например (долгий гласный — «—», краткий — «◡»):

инф.	наст. вр.	прош. вр.	
—	—	◡	<i>pazīt pazīst pazina</i> ‘знать’
—	◡	—	<i>lēkt læc lēca</i> ‘прыгать’
—	◡	◡	<i>pīt pin pina</i> ‘плести’
◡	◡	—	<i>stumt stumj stūma</i> ‘толкать’
◡	—	◡	<i>just jūt juta</i> ‘чувствовать’
◡	—	—	—

В лингвистических работах в этом варьировании устанавливаются определённые закономерности, но при практическом освоении языка необходимо запоминать три основные формы для каждого глагола (напомним, что удобнее запоминать формы 3 лица настоящего и прошедшего времени, а не традиционно указываемые в словарях формы 1 лица единственного числа, так как последние не различают краткостного и долготного спряжения глаголов).

Долготой гласного в корне иногда различаются родственные слова: *mest* ‘бросать’ — *māētāt* ‘швырять’, *pludināt* ‘сплавлять’ — *plūst* ‘течь’, *plats* ‘широкий’ — *plātīt* ‘разевать (рот)’.

Специального рассмотрения требует употребление долгих гласных в финалях интернационализмов. Здесь недостаточно просто запомнить, в каких финалях употребляются долгие гласные (соответствующие списки представлены в справочниках по орфографии), так как в производных словах они иногда заменяются соответствующими краткими. Это чередование имеет место перед суффиксом интернационального происхождения, содержащим долгий гласный или дифтонг (или дифтонгическое сочетание гласного с сонантом):

*kultūra* ‘культура’ — *kulturāls* ‘культурный’  
*diktāts* ‘диктант; диктат’ — *diktatōrs* ‘диктатор’  
*brigāde* ‘бригада’ — *brigadieris* ‘бригадир’  
*dežūra* ‘дежурство’ — *dežurants* ‘дежурный’

То же чередование характеризует глаголы, образованные от интернационализмов при помощи суффикса *-ē-t* или *-iz-ē-t* (они все относятся к традиционному второму спряжению):

*reklāma* ‘реклама’ — *reklamēt* ‘рекламировать’  
*reāls* ‘реальный’ — *realizēt* ‘реализовать’

(исключения: *barikāde* ‘баррикада’ — *barikādēt* ‘баррикадировать’, *bāze* ‘база’ — *bāzēt* ‘базировать’, *bazūne* ‘тромбон’ — *bazūnēt* ‘трубить’, *fāze* ‘фаза’ — *fāzēt* ‘фазировать’, *frāze* ‘фраза’ — *frāzēt* ‘фразировать’, *frēze* ‘фреза’ — *frēzēt* ‘фрезеровать’, *gāze* ‘газ’ — *gāzēt* ‘газировать’ (но *degazēt* ‘дегазировать’), *mīna* ‘мина’ — *mīnēt* ‘минировать’, *prēmija* ‘премия’ — *prēmēt* ‘премировать’).

Долгий гласный заменяется кратким также в первом компоненте сложных слов, второй компонент которых также интернационального происхождения, если между компонентами стоит соединительный гласный (*o* или *i*):

*magnēts* ‘магнит’ — *magnetosfēra* ‘магнитосфера’  
*gāze* ‘газ’ — *gazometrs* ‘газومتر’  
*plāns* ‘план’ — *planimetrija* ‘планиметрия’

Перед собственно латышскими суффиксами, а также при сложении с основами латышских слов или интернациональными основами, но без соединительного гласного, чередования не происходит:

*fizkultūrietis* ‘физкультурник’  
*kultūrvēsture* ‘история культуры’  
*gāzbetōns* ‘газобетон’

Долгота гласного не изменяется при склонении слова, например: *plāns* ‘план’: *plānā*, *plānuos*.



## УЗКИЕ И ШИРОКИЕ *E, Ē* : *Æ, Ā*

Как было отмечено (см. сноску 1), в современной латышской орфографии нет специального обозначения для широких гласных *æ, ā*, поэтому необходимы дополнительные правила, описывающие правильное чтение букв *e, ē*. Противопоставление звуков узких *e, ē* и широких *æ, ā* не менее важно для правильной речи на латышском языке и для понимания, чем противопоставление долгих и кратких гласных, рассмотренное в предыдущем разделе. Так же, как и долгота гласного, эти звуки могут различать слова и формы слов:

*mērs* ‘мэр’ — *mārs* ‘мера’

*nesu* ‘(я) нёс’ — *næsu* ‘несу’

*melī* ‘лгуна’ (вин. п. ед. ч.) — *mæli* (им. п. мн. ч. (Pl. tant.)) ‘ложь’

*cēla* ‘поднимал’ — *cāla* ‘благородная’

Так как это различие затемняется существующей орфографией, освоение его особенно сложно и заслуживает усиленного внимания.

Специфическое распределение узких *e, ē* и широких *æ, ā* объясняется историческим развитием языка. В прошлом выбор этих звуков полностью определялся последующими звуками слова, однако со временем эта ситуация затемнилась из-за обобщения и закрепления того или иного звука за определёнными классами слов и грамматическими формами. В результате в современном языке употребление узких *e, ē* и широких *æ, ā* описывается довольно сложными правилами, связанными как с фонетической позицией (с последующими звуками), так и с морфологическими характеристиками слова (частью речи, морфемным составом, грамматической формой), а также с происхождением слова.

Правила употребления узких *e, ē* и широких *æ, ā* могут быть представлены в следующем виде.

### Собственно латышские слова

Существует принципиальное различие между условиями употребления этих звуков в середине и в конце слова: в середине слова до сих пор, как правило, действует чисто фонетическая закономерность, в то время как в конце слова ведущее значение имеют морфологические условия.

Так как фонетическая закономерность связывает употребление узких *e, ē* и широких *æ, ā* с последующими звуками, анализ следует начинать с конца слова.

Итак, анализ производится в два этапа: сначала определяется, какой гласный употребляется в окончании или последнем слоге основы слова, затем устанавливаются гласные второго и далее от конца слога основы.

Существенно сократить описание можно, сформулировав правила употребления только узких или только широких звуков. Так как широкие *æ, ā* встречаются реже, чем узкие *e, ē*, естественно перечислить только

случаи употребления широких звуков, — в прочих случаях будут употребляться узкие.

**1 этап. Узкие *e*, *ē* или широкие *æ*, *ǣ* в окончании и последнем слоге основы.**

Общее правило: узкие *e*, *ē* употребляются без исключений, если после них есть один из так называемых «сужающих» согласных, не отделённый другим гласным. К сужающим согласным относятся *j*, *k*, *g*, *l*, *n*, *š*, *ž*, *č*, *dž* (а также устаревающий и не обозначающийся в современной орфографии *ɾ*)<sup>4</sup>. Примеры: *ceļš* ‘путь’, *sēž* ‘сидит’, *slēpj* ‘прячет’, *ravēju* ‘полюю’

Действие сужающего согласного *ɾ* проявляется в основе настоящего времени первичных глаголов (традиционное I спряжение), например *dzert* ‘пить’: *dzeru*, *dzeram*, *dzerat*; *dzeruot*, *dzerams* (и т. д.) из более раннего *dzeɾu*, *dzeɾam*, *dzeɾat*; *dzeɾuot*, *dzeɾams* (ср. похожий глагол смешанного типа (III спряжение) *cerēt* ‘надеяться’: *cæru*, *cæram*, *cærat*; *cæruot*, *cærams* (и т. д.), в котором не было сужающего *ɾ*).

Если сужающего согласного нет, то проще перечислить случаи, в которых употребляются широкие *æ*, *ǣ*:

1. В слоге перед окончанием существительных 1, 3 и 4 склонения, а также других слов, склоняемых по образцу 1 и 4 склонения (внешним признаком слов, описываемых этим правилом, является окончание *-u* в форме винительного падежа единственного числа и отсутствие чередования согласных в конце основы при склонении): *tǣvs* ‘отец’, *mædus* ‘мёд’, *sǣta* ‘забор; двор’, *ræts* ‘редкий’, *sæns* ‘древний’, *mæsts* ‘брошенный’, *præcǣts* ‘женатый’.

Личные имена, однако, представляют исключение: широкие *æ*, *ǣ* употребляются только в тех именах, которые омонимичны нарицательным существительным (*Sælga* — *sælga* ‘открытое море’), иначе употребляются узкие *e*, *ē* (*Velga*, ср. *veldze* ‘освежение’).

2. В формах настоящего времени первичных и смешанных глаголов (то есть тех, которые не имеют в основе слогового суффикса — I и III спряжение), за исключением формы 2 лица единственного числа:

*nest* ‘нести’: *næsu*, *nes*, *næs*, *næsam*, *næsat*

*cerēt* ‘надеяться’: *cæru*, *ceri*, *cæp*, *cæram*, *cærat*

*pelnīt* ‘зарабатывать’: *pælnu*, *pelni*, *pælna*, *pælnām*, *pælnāt*

также *būt* ‘быть’: *æsmu*, *esi*, *ir*, *æsam*, *æsat*

Следует помнить, однако, о первичных глаголах с сужающим *r* из *ɾ* в основе (см. Общее правило).

3. В форме сослагательного наклонения перед суффиксом *-tu* (*-tuo-s*):

*næstu* (*nest* ‘нести’)

*præscǣtuos* (*precēties* ‘жениться’)

<sup>4</sup> Иначе говоря, звук *j* и звуки, обозначаемые буквами с дополнительными значками.

4. В отдельных словах: *pārns* ‘в прошлом году’, *žāls* ‘жаль’, *varāns* ‘весьма’, *kamārs* ‘пока’ (и другие на *-mārs*). У трёх слов 6 склонения *debess* ‘небо’, *dzelzs* ‘железо’, *Cēsis* ‘Цесис’ в родительном падеже множественного числа наряду с формами *debesu*, *dzelzu*, *Cēsu* употребляются формы с широкими *æ*, *ǣ*: *dæbæsu*, *dzælzu*, *Cǣsu*

В прочих случаях в последнем слоге основы и в окончаниях выступают узкие *e*, *ē* (ср., кроме прочего, числительное *četri*).

## 2 этап. Гласные второго и далее от конца слога основы.

Гласные второго и далее от конца слога основы определяются по фонетической закономерности. Кроме Общего правила здесь действует также Дополнительное правило: узкие *e*, *ē* употребляются перед слогом с так называемым «сужающим» гласным, то есть гласными *i*, *ī*, *e*, *ē* или дифтонгами *ie*, *ei*. Примеры: *secināt* ‘делать вывод’, *pētīt* ‘исследовать’, *mellene* ‘черника’, *meklēs* ‘будет искать’, *sējums* ‘том’, *sēņņot* ‘собирать грибы’, *svešums* ‘отчуждённость’.

Если ни сужающих согласных, ни сужающих гласных нет, произносятся широкие *æ*, *ǣ*: *sækuot* ‘следовать’, *nārsāt* ‘носить’, *væcums* ‘старость’, *mæklǣtu* ‘искал бы’.

К дополнительному правилу, однако, необходимы некоторые поправки.

- В приставках (*bez-*, *ne-*, *pēc-*, *pret-*, *zem-*) всегда употребляются узкие *e*, *ē*: *bezdarbs* ‘безработица’, *neāerts* ‘неудобный’, *neæsmu* ‘(я) не есть’, *pēcpusdiena* ‘послеобеденное время’, *pretruna* ‘противоречие’, *zemūdene* ‘подводная лодка’.
- На выбор гласного не влияет суффикс качественных наречий *-i* и суффикс сравнительной степени *-āks*: *rāts* ‘редкий’ — *rāti* ‘редко’<sup>5</sup>, *sen* ‘давно’ — *senāks* ‘раньше’ (при прилагательном *sāns*, *sānāks*).
- В первых компонентах сложных слов употребляется тот звук, что и в соответствующем самостоятельном слове, независимо от фонетического окружения: *zem-kuopis* ‘земледелец’ — *zeme* ‘земля’, *mārs-ķēde* ‘мерная цепь’ — *mārs* ‘мера’ (здесь есть, однако, несколько исключений — давно образовавшихся сложных слов, в которых действует фонетическая закономерность: *sērdienis* ‘сирота’ — *sāras* ‘траур’, *sestdiena* ‘суббота’ — *sāstais* ‘шестой’, *svētdiena* ‘воскресенье’ — *svāts* ‘святой’, *vectētiņš* ‘дедушка’ — *vācs* ‘старый’, *žēlsirdīgs* ‘жалостливый’ — *žāls* ‘жалобный’).
- В словах, производных при помощи суффиксов *-ain-e*; *-ājs*; *-āns*; *-ain-s*, *-a*, возможно либо употребление широких *æ*, *ǣ* в силу фонетической закономерности, либо сохранение узких *e*, *ē*, если они были в про-

<sup>5</sup> Наречие *velti* ‘напрасно’ образовано иначе: оно является застывшей формой винительного падежа существительного *velte*.

изводящем слове: *æglaine*, *æglājs* и *eglaine*, *eglājs* ‘ельник’ (*egle* ‘ель’), *tāelāens* и *telāens* ‘телёночек’ (*telš* ‘телёнок’), *svālmains*, *-a* и *svelmains*, *-a* ‘знойный’ (*svelme* ‘жара’).

- К частным исключениям относятся, например, *četratā* ‘вчетвером’, *pretuoties* ‘сопротивляться’.

Итак, если в анализируемом слове нет ни одного из перечисленных условий употребления широких *æ*, *ā*, то употребляются узкие *e*, *ē*: *vērsis* ‘бык’, *akmens* ‘камень’, *zeme* ‘земля’, *telts* ‘палатка’, *mēs* ‘мы’, *tev* ‘тебе’, *sen* ‘давно’, *pretī* ‘напротив’, *spēt* ‘мочь’, *kavēt* ‘опаздывать’, *kavē*<sup>6</sup> ‘ты опаздываешь, он опаздывает’, (*tu*) *nes* ‘несёшь’, *nesiet* ‘несите’, *redzi* ‘видишь’, *nesa* ‘нёс’.

### Интернационализмы и недавние заимствования

В интернационализмах и недавних заимствованиях, в том числе в именах собственных, всегда (кроме случая с тавтосиллабическим сочетанием *er*, *ær* — см. ниже) употребляются узкие *e*, *ē*. Однако произношение букв *e*, *ē* в собственно латышских морфемах в составе интернационализмов определяется правилами для собственно латышских слов: *ķengurāens* ‘кенгурёнок’.

Для удобства сопоставления сгруппируем примеры в соответствии с двумя этапами анализа собственно латышских слов, хотя для интернационализмов это противопоставление не имеет значения.

- Примеры с узкими *e*, *ē* в последнем слоге основы: *centrs* ‘центр’, *mērs* ‘мэр’, *perfekts* ‘превосходный’, *sistēma* ‘система’; *Elga*, *Alfreds*, *Jelena*, *Ibsens*, *Andrejevs*, *Atēnas* ‘Афины’, *Ņeva* ‘Нева’, *Utena* ‘Утена’ (но *Klaipāda* ‘Клайпеда’).
- Примеры с узкими *e*, *ē* в середине слова: *ekrāns* ‘экран’, *medūza* ‘медуза’, *debates* ‘дебаты’, *ideāls* ‘идеал; идеальный’, *komentātu* ‘комментировал бы’, *komentāts* ‘комментированный’, *komentādams* ‘комментируя’, *komentātājs* ‘комментатор’<sup>7</sup>; *Verōnika*, *Leōns*, *Eduards*, *Nevada* ‘Невада’, *Seula* ‘Сеул’ (но *Jākabs*, *Plāskava* ‘Псков’).

Лишь в тавтосиллабическом сочетании с *r* в некоторых интернационализмах и заимствованных именах собственных произносится широ-

<sup>6</sup> Употребление узкого *e* в этой форме становится ещё более понятным при сравнении с формами других лиц и с соответствующими формами возвратного глагола, где присутствует сужающий согласный *j*, выпавший в формах 2 л. ед. числа и 3 лица: *kavēju*, *kavē*, *kavē*, *kavējam*, *kavējat*; *kavējuos*, *kavējies*, *kavējas*, *kavējamies*, *kavējaties*.

<sup>7</sup> Суффикс глагольной основы, являясь собственно латышской морфемой, подчиняется закономерностям распределения узких *e*, *ē* и широких *æ*, *ā* в последнем слоге основы. В отличие от собственно латышских слов в интернационализмах не появляются широкие *æ*, *ā* в середине основы (ср. широкие *æ*, *ā* в аналогичных собственно латышских словах *māklātu* ‘искал бы’, *māklāts* ‘исканный’, *māklādams* ‘ища’, *māklātājs* ‘искатель’).

кий æ<sup>8</sup>: *modærns* ‘современный’, *nærvs* ‘нерв’, *pærsōna* ‘лицо, личность’, *hærcōgs* ‘герцог’; *Bæarta*, *Albærts*, *Hæрманis*, *Ærnstsōns*, *Kohtla-Jærve* ‘Кохтла-Ярве’.

Для полноты описания следует упомянуть о факультативном варианте æi дифтонга *ei*, произносимом некоторыми говорящими в именах собственных немецкого происхождения (*Heine* и *Hæine*).

### Примеры анализа

*diferencæts* ‘дифференцированный’ — в последнем слоге широкий, так как слово изменяется по 1 склонению, но предшествующие ему звуки узкие вопреки фонетической закономерности, так как слово имеет интернациональный корень.

*jādzēr* ‘надо пить’ — в корне узкий *e*, так как форма долженствования образована от основы настоящего времени первичного глагола, в которой последний *r* является сужающим согласным.

*vǣlāks* ‘более поздний’ — в корне широкий ǣ, как в положительной степени *vǣls* (ср. наречие *vēl*).

*pǣrniēm* ‘прошлой зимой’ — в первом слоге широкий ǣ независимо от фонетической позиции, так как перед нами сложное слово и гласный первого компонента соответствует гласному исходного слова *pǣrn* из списка слов с широким ǣ.

*lē̄niņām* ‘потихоньку’ — узкий *e* перед слогом с гласным *i*.

*sē̄tniece* ‘дворничиха’ — узкий *e* в окончании, так как не описывается правилами об употреблении широкого ǣ, узкий ē̄ в корне перед слогом с дифтонгом *ie*.

*rǣdzǣdams* ‘видя’ — широкие ǣ по дополнительному правилу: перед слогом, в котором нет сужающих гласных.

*svēšs* ‘чужой’ — узкий *e* в слове, изменяющемся по образцу 1 склонения, перед сужающим согласным š̄.

*spē̄lē* ‘ты играешь, он играет’ — узкий ē̄ в последнем слоге, так как не описывается правилами об употреблении широкого ǣ, узкий ē̄ в корне перед слогом с узким ē̄.

---

<sup>8</sup> Широкий æ, кажется, не встречается в словах, пришедших из русского языка: *Sverdlovs*, *Ščerba*, *Perma* ‘Пермь’.

## ЧЕРЕДОВАНИЕ СОГЛАСНЫХ В СКЛОНЕНИИ ИМЁН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ

Для системы склонения существительных в латышском языке характерно чередование согласных в конце основы в определённых падежах известных типов склонения. Чередование согласных имеет место у существительных 2, 5 и 6 склонений (общим признаком их является окончание *-i* в винительном падеже единственного числа), хотя здесь имеются и некоторые исключения. Чередование охватывает следующие согласные и сочетания согласных:

<i>k — c</i>	<i>g — dz</i>	<i>c — č</i>	<i>dz — dž</i>	
<i>t — š</i>	<i>d — ž</i>	<i>s — š</i>	<i>z — ž</i>	<i>kst — kš (kšk)</i>
<i>l — ļ</i>	<i>sl — šļ</i>	<i>zl — žļ</i>	<i>ll — ļļ</i>	
<i>n — ņ</i>	<i>sn — šņ</i>	<i>zn — žņ</i>	<i>ln — ļņ</i>	<i>nn — ņņ</i>
<i>p — pj</i>	<i>b — bj</i>	<i>m — mj</i>	<i>v — vj</i>	
<i>(r — r)</i>	<i>(f — ff)<sup>9</sup></i>			

У существительных мужского рода (2 склонение) чередование характеризует формы родительного падежа единственного числа и все формы множественного числа, у существительных женских типов склонения (5 и 6 склонения) чередование происходит лишь в форме родительного падежа множественного числа:

	‘парень’	‘пчела’	‘ночь’
единственное число			
И	<i>puisis</i>	<i>bite</i>	<i>nakts</i>
Р	<i>puīša</i>	<i>bites</i>	<i>nakts</i>
Д	<i>puisim</i>	<i>bitei</i>	<i>naktij</i>
В	<i>puisi</i>	<i>biti</i>	<i>nakti</i>
М	<i>puisī</i>	<i>bitē</i>	<i>naktī</i>
множественное число			
И	<i>puīši</i>	<i>bites</i>	<i>naktis</i>
Р	<i>puīšu</i>	<i>bišu</i>	<i>nakšu</i>
Д	<i>puīšiem</i>	<i>bitēm</i>	<i>naktīm</i>
В	<i>puīšus</i>	<i>bites</i>	<i>naktis</i>
М	<i>puīšuos</i>	<i>bitēs</i>	<i>naktīs</i>

7 особых существительных 2 склонения (*akmens* ‘камень’, *asmens* ‘лезвие’, *mēness* ‘луна, месяц’, *rudens* ‘осень’, *sāls* ‘соль’, *ūdens* ‘вода’, *zibens* ‘молния’) с окончанием *-s* в именительном падеже единственного числа в родительном падеже единственного числа имеют также окончание *-s*, перед которым не происходит чередования согласного в конце основы.

<sup>9</sup> В скобках показаны чередования, характерные для языка начала XX века и сохраняющиеся в языке латышских эмигрантов.

Эти существительные имеют формы с чередованием лишь во множественном числе: *aktens* — *akmeņi*, *akmeņu*, *akmeņiet*, *akmeņus*, *akmeņuos*. Существительное *suns* ‘собака’ имеет особую форму лишь в именительном падеже единственного числа. В остальных формах оно склоняется, как обычное существительное 2 склонения с соответствующим чередованием согласных.

Некоторые существительные, принадлежащие к 2, 5 или 6 склонению, не имеют чередования согласных в основе (ни в одной из форм). Такие случаи должны быть отмечены в словарях.

- **2 склонение.** Не происходит чередования согласных *t* и *d* (а также *k* и *s*) в следующих существительных (приводится форма родительного падежа единственного числа):

1) *viesis* ‘гость’ — *viesa*, *tētis* ‘папа’ — *tēta*;

2) двусложные имена и фамилии, например, *Valdis* — *Valda* (ср. недвусложное *Visvaldis* — *Visvalža*); во множественном числе, однако, более распространены формы с чередованием: *Valži*;

3) сложные существительные с элементами *-astis*, *-matis*, *-skatis* в качестве вторых компонентов, например: *strupastis* ‘куцехвостый’ — *strupasta*, *gaišmatis* ‘светловолосый’ — *gaišmata*, *tālskatis* ‘бинокль’ — *tālskata*;

4) славянские фамилии на *-skis*, *-ckis*, например: *Beļinskis* — *Beļinska*, *Visockis* — *Visocka*.

- **5 склонение.** Не происходит чередования согласных *t*, *d*, *s*, *z* в следующих существительных (приводится форма родительного падежа множественного числа):

1) *balamute* ‘пустомеля’ — *balamutu*, *bāze* ‘база’ — *bāzu*, *bise* ‘ружьё’ — *bisu*, *bote* ‘бот’ — *botu*, *flote* ‘флот’ — *flotu*, *fronte* ‘фронт’ — *frontu*, *gāze* ‘газ’ — *gāzu*, *gide* ‘гид (о женщине)’ — *gidu*, *kase* ‘касса’ — *kasu*, *kušete* ‘кушетка’ — *kušetu*, *mise* ‘месса’ — *misu*, *mute* ‘рот’ — *mutu*, *pase* ‘паспорт’ — *pasu*, *planšete* ‘планшет’ — *planšetu*, *rase* ‘раса’ — *rasu*, *šprote* ‘шпрота’ — *šprotu*, *takse* ‘такса (расценка)’ — *taksu*, *tirāde* ‘тирада’ — *tirādu*;

2) в именах существительных с исходом на *-ste* (но не на *-kste*), например: *aste* ‘хвост’ — *astu*, *tūriste* ‘туристка’ — *tūristu*;

3) не имеет чередования также существительное *balle* ‘балл’ — *ballu* (ср. *balle* ‘бал’ — *baļļu*).

Некоторые существительные имеют варианты формы — с чередованием и без чередования, например: *cunfte* ‘цех’ — *cunfšu* и *cunftu*, *lete* ‘прилавок’ — *lešu* и *letu*, *torte* ‘торт’ — *toršu* и *tortu*, *plekste* ‘камбала’ — *plekšu* и *plekstu*.

- **6 склонение.** Не происходит чередования согласных *t*, *d*, *s*, *z* в следующих существительных (приводится форма родительного падежа множественного числа):

1) *aktis* ‘документы (канцелярские)’ — *aktu*, *ass* ‘ось; сажень’ — *asu*, *auss* ‘ухо’ — *ausu*, *bals* ‘голос’ — *balsu*, *Cēsis* ‘Цесис’ — *Cæsu* // *Cēsu*, *dakts* ‘фитиль’ — *daktu*, *debess* ‘небо’ — *dæbæsu* // *debesu*, *dzelzs* ‘железо’ — *dzælz* // *dzelzu*, *kūts* ‘хлев’ — *kūtu*, *maksts* ‘ножны’ — *makstu*, *pirts* ‘баня’ — *pirtu*, *pirkstis* ‘глюющая зола’ — *pirkstu*, *šalts* ‘струя’ — *šaltu*, *takts* ‘такт (в музыке)’ — *taktu*, *uts* ‘вошь’ — *utu*, *zuoss* ‘гусь’ — *zuosu*, *žults* ‘жёлчь’ — *žultu*;

2) в именах существительных с исходом на *-sts* (но не на *-ksts*), например: *valsts* ‘государство’ — *valstu*, *bruokastis* ‘завтрак’ — *bruokastu*;

3) не имеет чередования также существительное *acs* ‘глаз’ — *acu*.

Некоторые существительные имеют варианты формы — с чередованием и без чередования, например: *dūksts* ‘топь’ — *dūkšu* и *dūkstu*, *sprikstis* ‘зайчики (мелькающие искры)’ — *sprikšu* и *sprikstu*.



## СОГЛАСОВАНИЕ СЛОВ В РОДЕ, ЧИСЛЕ И ПАДЕЖЕ

Именные части речи (имена существительные, прилагательные, числительные, местоимения, а также причастия) в латышском языке склоняются, то есть изменяются по падежам, числам и по родам (кроме имён существительных, которые по родам не изменяются, а принадлежат к одному из родов, то есть являются словами либо мужского, либо женского рода). В современном латышском литературном языке имеется 6 падежей (именительный, родительный, дательный, винительный, местный, звательный<sup>10</sup>), 2 числа (единственное и множественное) и 2 рода (мужской и женский).

Имя существительное в тексте часто имеет при себе определения. Определения могут быть несогласованные и согласованные.

- Несогласованные определения чаще всего выражаются формой родительного падежа имени существительного и некоторых местоимений:

*brāļa māja* ‘дом брата’, *kuoka māja* ‘деревянный дом’, *viņa māja* ‘его дом’

В качестве несогласованного определения часто используются своеобразные неизменяемые слова, напоминающие формы родительного падежа:

*vācu valuoda* ‘немецкий язык’, *vienstāva māja* ‘одноэтажный дом’.

Важно отметить, что в латышском языке несогласованные определения, выраженные родительным падежом, стоят перед определяемым словом (в русском языке, например, они стоят после). Кроме того, такие несогласованные определения в латышском языке очень широко распространены: там, где в других языках используются относительные прилагательные, латышский язык часто использует родительный падеж.

- Согласованные определения чаще всего выражаются именем прилагательным или причастием, могут выражаться также некоторыми местоимениями и числительными:

*labs cilvēks* ‘хороший человек’, *rædzāts cilvēks* ‘(где-то) виденный человек’, *savs cilvēks* ‘свой человек’, *uotrais cilvēks* ‘второй человек’.

При этом слово, являющееся определением, повторяет форму определяемого слова — стоит в том же роде, числе и падеже:

*labs draugs* ‘хороший друг’, *laba draudzene* ‘хорошая подруга’ — им. п. ед. ч.

*labi draugi, labas draudzenes* — им. п. мн. ч.

*labiem draugiem, labām draudzenēm* — дат. п. мн. ч.

и т. д.

---

<sup>10</sup> Дискуссионным следует признать вопрос о творительном падеже в современном латышском литературном языке: он нередко выделяется в грамматиках как самостоятельный падеж, но не имеет собственной особой формы — в единственном числе совпадает всегда с винительным, а во множественном — с дательным.

Согласованные определения представляют две основных трудности: с одной стороны, для правильного согласования необходимо знать грамматический род определяемого существительного, с другой стороны — необходимо следить за употреблением окончаний соответствующего типа склонения у каждого слова в словосочетании.

Грамматический род существительного в латышском языке тесно связан с типом склонения — в зависимости от него можно выделить мужской и женский типы склонения, противопоставление которых очень важно для латышского языка. Существительные мужских типов склонения (1, 2 и 3) все без исключения относятся к мужскому роду, в то время как среди существительных женских типов склонения (4, 5 и 6) есть некоторое количество существительных мужского рода: *puika* ‘мальчик’, *bende* ‘палач’, *ļaudis* ‘люди’. Грамматический род существительного однозначно показывает окончание дательного падежа единственного числа: у слов мужского рода эта форма кончается на *m*, а у слов женского рода — на *i* или *j*. В латышском языке распространены пары существительных, обозначающие лиц мужского и женского пола, и различающиеся только в форме дательного падежа единственного числа — это слова типа *nejāga* ‘невежда’, традиционно называемые существительными общего рода, а также такие фамилии, как *Liepa* (ср. *liepa* ‘липа’), *Egle* (ср. *egle* ‘ель’), *Klints* (ср. *klints* ‘скала’), *Markus*.

Мужские типы склонения:

*galds* ‘стол’ — *galdam*

*brālis* ‘брат’ — *brālim*; *akmens* ‘камень’ — *akmenim*

*tirgus* ‘базар’ — *tirgum*

Женские типы склонения:

*meita* ‘дочь’ — *meitai*, но *puika* ‘мальчик’ — *puikam*

*māte* ‘мать’ — *mātei*, но *bende* ‘палач’ — *bendem*

(однако при обозначении лица женского пола — *bendei*)

*klints* ‘скала’ — *klintij*, но *Klints* (фамилия) — *Klintim* и *Klintij*

(в зависимости от пола владельца фамилии)

Отметим, что мужские типы склонения имеют единый набор окончаний в формах множественного числа, в то время как каждый из женских типов сохраняет своеобразие также и во множественном числе<sup>11</sup>.

Существительные 1 и 6 склонения, а также семь существительных 2 склонения имеют в именительном падеже одинаковые окончания *-s*, что создаёт затруднения при определении типа склонения. В словарях обычно даются дополнительные формы существительных 2 и 6 склонений, необходимые для построения прочих форм, и указывается грамматический род.

<sup>11</sup> Поэтому женские фамилии типа *Markus* или имена типа *Anus* относятся не к 3-ей разновидности мужского типа склонения, а образуют самостоятельную разновидность женского типа склонения, ср. дат. п. ед. ч. *tirgum* : *Markui*, дат. п. мн. ч. *tirgiem* : *Markūm*.

Несклоняемые существительные латышского языка, как правило, являются словами мужского рода. Исключение составляют названия городов, рек и островов (по ассоциации с женским родом латышских слов *pilsēta* ‘город’, *upe* ‘река’, *sala* ‘остров’), а также некоторые отдельные слова женского рода: *Oslo* ‘Осло’, *Misisipi* ‘Миссисипи’, *Kapri* ‘Капри’, *cece* ‘цеце’, *kanoe* ‘каное’, *pietā* ‘пъета’, *pueblō* ‘пуэбло’ и др. (род несклоняемых существительных, обозначающих лиц, определяется полом лица: *mis* ‘мисс’, *misis* ‘миссис’).

Для имён существительных традиционно выделяется 6 склонений. Склонение прилагательных, числительных (кроме *trīs* ‘три’), местоимений, способных выступать в функции определения (кроме особо склоняемых *tas* и *šis*), а также причастий (кроме форм именительного падежа единственного числа обоих родов действительного причастия прошедшего времени) соответствует 1 и 4 склонениям существительных (для слов мужского и женского рода соответственно). Разнообразие окончаний склонения дополняется местоименными формами прилагательных, числительных, местоимений и причастий, а также формами возвратных существительных и причастий возвратных глаголов.

Приведём пример склонения существительного с согласованными и несогласованными определениями, представляющий разные типы склонения:

Мужской род		‘Этот твой первый вчерашний гость’			
единственное число					
И	<i>tas</i>	<i>tavs</i>	<i>pirmais</i>	<i>vakardienas</i>	<i>viesis</i>
Р	<i>tā</i>	<i>tava</i>	<i>pirmā</i>	<i>vakardienas</i>	<i>viesa</i>
Д	<i>tam</i>	<i>tavam</i>	<i>pirmajam</i>	<i>vakardienas</i>	<i>viesim</i>
В	<i>tu</i>	<i>tavu</i>	<i>pirmuo</i>	<i>vakardienas</i>	<i>viesi</i>
М	<i>tajā</i>	<i>tavā</i>	<i>pirmajā</i>	<i>vakardienas</i>	<i>viesī</i>
множественное число					
И	<i>tie</i>	<i>tavi</i>	<i>pirmie</i>	<i>vakardienas</i>	<i>viesi</i>
Р	<i>tu</i>	<i>tavu</i>	<i>pirmuo</i>	<i>vakardienas</i>	<i>viesu</i>
Д	<i>tiem</i>	<i>taviem</i>	<i>pirmajiem</i>	<i>vakardienas</i>	<i>viesiem</i>
В	<i>tuos</i>	<i>tavus</i>	<i>pirmuos</i>	<i>vakardienas</i>	<i>viesus</i>
М	<i>tajuos</i>	<i>tavuos</i>	<i>pirmajuos</i>	<i>vakardienas</i>	<i>viesuos</i>
Женский род		‘Эта твоя первая вчерашняя весть’			
единственное число					
И	<i>tā</i>	<i>tava</i>	<i>pirmā</i>	<i>vakardienas</i>	<i>vēsts</i>
Р	<i>tās</i>	<i>tavas</i>	<i>pirmās</i>	<i>vakardienas</i>	<i>vēsts</i>
Д	<i>tai</i>	<i>tavai</i>	<i>pirmajai</i>	<i>vakardienas</i>	<i>vēstij</i>
В	<i>tu</i>	<i>tavu</i>	<i>pirmuo</i>	<i>vakardienas</i>	<i>vēsti</i>
М	<i>tajā</i>	<i>tavā</i>	<i>pirmajā</i>	<i>vakardienas</i>	<i>vēstī</i>

множественное число					
И	<i>tās</i>	<i>tavas</i>	<i>pirmās</i>	<i>vakardienas</i>	<i>vēstis</i>
Р	<i>tuos</i>	<i>tavus</i>	<i>pirmos</i>	<i>vakardienas</i>	<i>vēstus</i>
Д	<i>tām</i>	<i>tavām</i>	<i>pirmajām</i>	<i>vakardienas</i>	<i>vēstīm</i>
В	<i>tās</i>	<i>tavas</i>	<i>pirmās</i>	<i>vakardienas</i>	<i>vēstis</i>
М	<i>tajās</i>	<i>tavās</i>	<i>pirmajās</i>	<i>vakardienas</i>	<i>vēstīs</i>

### Мужской род

единственное число ‘Маленький усталый немецкий мальчик’					
И		<i>mazs</i>	<i>piekūsis</i>	<i>vācu</i>	<i>puika</i>
Р		<i>maza</i>	<i>piekūšs</i>	<i>vācu</i>	<i>puikas</i>
Д		<i>mazam</i>	<i>piekūšam</i>	<i>vācu</i>	<i>puikam</i>
В		<i>mazu</i>	<i>piekūšu</i>	<i>vācu</i>	<i>puiku</i>
М		<i>mazā</i>	<i>piekūšā</i>	<i>vācu</i>	<i>puikā</i>
множественное число ‘Три маленьких усталых немецких мальчика’					
И		<i>trīs</i>	<i>mazi</i>	<i>piekūši</i>	<i>vācu</i>
Р		<i>triju</i>	<i>mazus</i>	<i>piekūšus</i>	<i>vācu</i>
Д		<i>trijiem</i>	<i>maziem</i>	<i>piekūšiem</i>	<i>vācu</i>
В		<i>trīs</i>	<i>mazus</i>	<i>piekūšus</i>	<i>vācu</i>
М		<i>trijuos</i>	<i>mazus</i>	<i>piekūšus</i>	<i>vācu</i>

### Женский род

единственное число ‘Маленькая усталая немецкая девочка’					
И		<i>maza</i>	<i>piekūsi</i>	<i>vācu</i>	<i>meitene</i>
Р		<i>mazas</i>	<i>piekūšas</i>	<i>vācu</i>	<i>meitenes</i>
Д		<i>mazai</i>	<i>piekūšai</i>	<i>vācu</i>	<i>meitenei</i>
В		<i>mazu</i>	<i>piekūšu</i>	<i>vācu</i>	<i>meiteni</i>
М		<i>mazā</i>	<i>piekūšā</i>	<i>vācu</i>	<i>meitenē</i>
множественное число ‘Три маленьких усталых немецких девочки’					
И		<i>trīs</i>	<i>mazas</i>	<i>piekūšas</i>	<i>vācu</i>
Р		<i>triju</i>	<i>mazus</i>	<i>piekūšus</i>	<i>vācu</i>
Д		<i>trijām</i>	<i>mazām</i>	<i>piekūšām</i>	<i>vācu</i>
В		<i>trīs</i>	<i>mazas</i>	<i>piekūšas</i>	<i>vācu</i>
М		<i>trijās</i>	<i>mazās</i>	<i>piekūšās</i>	<i>vācu</i>

## УПОТРЕБЛЕНИЕ ПРЕДЛОГОВ

Компоненты словосочетания могут быть соединены при помощи служебных слов, которые в зависимости от позиции делятся на предлоги (находящиеся перед зависимым словом) или послелого (стоящие после зависимого слова). В широком смысле термином предлог в латышском языке обозначают как собственно предлоги, так и послелого. Большинство предлогов латышского языка действительно предшествуют зависимому слову. Истинных послелогов лишь два: *dēļ* ‘из-за’ и *labad* ‘ради’. Предлог *pēc* имеет значение ‘через, после’, послелог *pēc* — значение ‘для, ради’.

Предлоги латышского языка требуют при себе слова в определённой падежной форме — родительного, дательного или винительного падежа. Два предлога могут сочетаться с формами разных падежей и имеют при этом разные значения — это предлоги *pa* (с дательным или винительным падежом) и *uz* (с родительным или винительным падежом). Важной особенностью управления латышских предлогов является тот факт, что разных падежей они требуют лишь от слова в единственном числе, — во множественном числе при всех предлогах употребляется форма дательного падежа: *nuo drauga* (род. п.) ‘от друга’, *līdz draugam* (дат. п.) ‘до друга’, *par draugu* (вин. п.) ‘о друге’ — *nuo, līdz, par draugiem* (дат. п.) ‘от, до друзей, о друзьях’. Это правило не касается, однако, послелогов: все послелого управляют словом в родительном падеже независимо от числа: *drauga dēļ* ‘из-за друга’, *draugu dēļ* ‘из-за друзей’ (ср. также предлог и послелог *pēc*): *pēc drauga* ‘за другом’, *pēc draugiem* ‘за друзьями’ — *drauga pēc* ‘ради друга’, *draugu pēc* ‘ради друзей’.

Рассмотрим значения и управление основных предлогов и послелогов латышского языка.

### Предлоги

**aiz** (с род.) 1. за (кем-чем; кого-что); позади (чего);

*aiz mājas* — за домом, позади дома;

*paņemt aiz ruokas* — взять за руку;

2. (при указании причины) с (чего); от; из; по (чему)

*aiz bailēm* — со страху;

*aiz ziņkārības* — из любопытства;

*aiz nezināšanas* — по незнанию

**ap** (с вин.) 1. вокруг

*sēdēt ap galdu* — сидеть вокруг стола;

*nuogriezties ap stūri* — завернуть за угол;

2. около; примерно;

*ap tūkstuoti* — около тысячи

*ap (pulksten) četriem* — примерно в четыре часа, около четырёх (часов)

**ar** (с вин.) 1. с (чем; чего);

*kuopā ar citiem* — вместе с другими;

*ar rītdienu* — с завтрашнего дня;

2. (при обозначении орудия действия — обычно соответствует творительному падежу без предлога в русском языке)

*rakstīt ar zīmuli* — писать карандашом,

*braukt ar vilcienu* — ехать поездом, на поезде;

3. *slimuo ar gripu* — болеть гриппом

*nuomirt ar infarktu* — умереть от инфаркта

*dalīt ar divi* — делить на два

**ārpus** (с род.) вне;

*dzīvuot ārpus pilsētas* — жить за городом;

*izbraukt ārpus pilsētas* — выехать за город

*ārpus kārtas* — вне очереди

**bez** (с род.) 1. без;

*bez pārmaiņām* — без перемен;

*bez maksas* — бесплатно;

*bez piecām minūtēm viens* — без пяти минут час;

2. кроме;

*bez tam* — кроме того (устойчивое сочетание с дат. падежом местоимения)

**caur** (с вин.) через; сквозь;

*iet caur mežu* — идти через лес;

*skatīties caur pirkstiem* — смотреть сквозь пальцы

**gar** (с вин.) 1. вдоль; мимо;

*iet gar staciju* — идти мимо станции;

2. о, об (что);

*berzēties vienam gar uotru* — тереться друг о друга;

3. *nuotriekt kādu gar zemi* — сбить кого-л. с ног;

*gar tuo man nav nekādas daļas* — мне до этого нет дела, меня это не касается

**kuopš** (с род.) (как правило, относительно момента в прошлом) с (чего);

*kuopš vakardienas* — со вчерашнего дня

*kuopš sēniem laikiem* — с давних пор, издавна

**līdz** (с дат.) до, по (что);

*līdz šai vietai* — до этого места;

*līdz šai dienai* — по сей день

**no** (с род.) 1. (при обозначении места) от; из; с (чего);

*atnākt no skolas* — прийти из школы;

*piecelties no krēsla* — подняться со стула;

*no turienes* — оттуда;

2. (при обозначении времени) с (чего);  
*nuo tā laika* — с тех пор;  
*nuo rīta* — утром;
3. (при обозначении одного или нескольких из равных) из;  
*viens nuo viņiem* — один из них;
4. (при обозначении материала) из;  
*nuo dzelzs* — из железа;
5. (при обозначении причины) от; с (чего);  
*nuo mitruma* — от сырости;  
*nuo bailēm* — со страху;
6. (при обозначении образа действия) от; из;  
*nuo visa spēka* — изо всей силы  
*priecāties nuo visas sirds* — радоваться от всего сердца;

**pa<sup>I</sup>** (с вин.) 1. (при обозначении места, где происходит действие) по (чему);

- iet pa ceļu* — идти по дороге;  
*ruosīties pa māju* — хлопотать по дому;  
*staigāt pa muzejiem* — ходить по музеям;
2. (при обозначении места, через которое что-л. продвигается) через, в (что);  
*iebraukt pa vārtiem* — въехать через ворота;  
*skatīties pa logu* — смотреть в окно, из окна;
3. (при обозначении рубежа времени действия) за (что), в (что); по (чему);  
*pa vienu dienu* — за один день;  
*pa naktīm jāguļ* — по ночам надо спать;
4. (при обозначении средства, с помощью которого происходит действие) по (чему);  
*nuosūtīt pa pastu* — отправить по почте;  
*pārraidīt pa radiō* — передать по радио

**pa<sup>II</sup>** (с дат.) (при обозначении образа действия, соответствия чему-л.) по (чему);

- pa jaunam* — по-новому;  
*tas viņam ir pa prātam* — это ему по душе;  
*pa juokam* — в шутку;  
*iet iekšā pa vienam* — входить по одному;  
*laiku pa laikam* — время от времени

**par** (с вин.) 1. (в сравнительном обороте при указании предмета сравнения)

- viņš ir gudrāks par visiem* — он умнее всех;  
*tur nav vairāk par vienu kilogramu* — там не больше одного килограмма
2. (в сравнительном обороте при указании разницы) на (что);  
*šis ceļš ir īsāks par trim kilometriem* — этот путь короче на три километра;  
*sieva ir jaunāka par mani par pusgadu* — жена младше меня на полгода
3. (при обозначении несоответствия, чрезмерности) слишком;  
*kleita ir par garu* — платье слишком длинное;  
*viņš atnāca par vēlu* — он пришёл (слишком) поздно;  
*tas ir par dārgu* — это слишком дорого  
*tas ir par daudz* — это уж слишком

4. (при обозначении рода занятий, должности)  
*viņš strādā par inženieri* — он работает инженером;  
*kļūt par skuoluotāju* — стать учителем;
5. (при обозначении оплаты, цены) за (что);  
*strādāt par algu* — работать за зарплату;  
*nuopirkt par desmit rubļiem* — купить за десять рублей;
6. *kas par lietu?* — в чём дело?  
*par laimi* — к счастью

- pār** (с вин.) 1. (при обозначении распространения действия на широкую поверхность или продвижения над ней) по (с дат.); над;  
*pār pļavām klājas migla* — по лугам расстилается туман;  
*pār laukiem spīd saule* — над полями светит солнце;  
*pār pilsētu nuolaižas nakts* — над городом опускается ночь;
2. (при обозначении продвижения над чем-л.) через;  
*pāriet pār ielu* — перейти (через) улицу;  
*pārlēkt pār grāvi* — перепрыгнуть через канаву;
3. (при обозначении превосходства) над;  
*uzvara pār ienaidnieku* — победа над врагом;  
*vara pār kādu* — власть над кем-л.

- pēc** (с род.) 1. (в значении времени) через, спустя; после;  
*pēc trim dienām* — через три дня;  
*pēc tam* — потом (устойчивое сочетание с дат. падежом местоимения)
2. (при обозначении последовательности) за (чем);  
*viens pēc otra* — один за другим;
3. (при обозначении цели действия) за (чем);  
*iet uz veikalu pēc produktiem* — идти в магазин за продуктами;  
*griezties pie kāda pēc palīdzības* — обращаться к кому-л. за помощью;  
*ilgas pēc dzimtenes* — тоска по родине
4. (при обозначении соответствия) по (чему);  
*strādāt pēc plāna* — работать по плану;  
*pēc likuma* — по закону;  
*visi pēc kārtas* — все по очереди;  
*skatīties pēc alfabēta* — смотреть по алфавиту

- pie** (с род.) 1. (при обозначении местонахождения) у; около; возле;  
*stāvēt pie luoga* — стоять у окна;  
*sēdēt pie galda* — сидеть за столом;  
*glāzna karājas pie sienas* — картина висит на стене;
2. (при обозначении направления движения) к;  
*pieiet pie durvīm* — подойти к двери;  
*griezties pie ārsta* — обратиться к врачу;  
*nākt pie samaņas* — очнуться, прийти в чувство



**pirms** (с род.) (при обозначении времени) до; перед;

*pirms mūsu ēras* — до нашей эры

*pirms aiziešanas* — перед уходом;

*pirms termiņa* — раньше срока, досрочно;

*pirms nedēļas* — неделю назад;

*pirms tam* — перед тем (устойчивое сочетание с дат. падежом местоимения)

**pret** (с вин.) 1. (при обозначении действия, совершающегося при преодолении сопротивления, преграды) против;

*peldēt pret straumi* — плыть против течения;

*pret manu gribu* — против моей воли;

*zāles pret klāpu* — лекарство от кашля;

2. (при обозначении позиции по отношению к другому предмету, месту) против;

*turēt filmu pret gaismu* — держать плёнку против света;

*viņš pagriezās ar seju pret mani* — он повернулся лицом ко мне;

3. (при обозначении предмета, на который опирается или о который ударяется что-л.) о, об (что);

*atsisties pret akmeni* — удариться о камень;

*atbalstīties pret sienu* — прислониться к стене;

4. (при обозначении приблизительного временного ориентира) ПОД (что); К;

*pret rītu* — к утру;

*pret pusnakti* — около полуночи;

5. (при обозначении предмета обмена, сравнения с чем-л.) НА (что); ПОД (что);

*mainīt pienu pret maizi* — менять молоко на хлеб;

*izsniegt pret parakstu* — выдать под расписку;

*kas viņš ir pret tevi?* — что он по сравнению с тобой?;

6. (при обозначении отношения, состояния) К;

*attieksme pret darbu* — отношение к работе;

*naiids pret ienaidnieku* — ненависть к врагу;

*labi izturēties pret kādu* — хорошо относиться к кому-л.;

*pienākums pret vācākiem* — долг перед родителями;

*uzņēmība pret slimību* — предрасположенность к болезни

**starp** (с вин.) 1. между;

*attālums starp laivu un krastu* — расстояние от лодки до берега;

*duomstarpības starp divām paaudzēm* — разногласия между двумя поколениями;

2. среди;

*viņa vairs nav starp dzīvajiem* — его уже нет в живых (букв.: среди живых)

**uz<sup>I</sup>** (с род.) 1. (при обозначении местоположения<sup>12</sup>) на (что и чём);

*grāmata ir uz galda* — книга на столе;

*nuolikt grāmatu uz galda* — положить книгу на стол;

*viņš stāv uz ielas* — он стоит на улице

*iziet uz ielas* — выйти на улицу

2. (при обозначении образа действия) на; в;

*duot uz parāda* — дать в долг;

*ticēt uz vārda* — верить на слово

**uz<sup>II</sup>** (с вин.) 1. (при обозначении направления<sup>12</sup>) на (что); в (что);

*aizbraukt uz Rīgu* — уехать в Ригу;

*uz turieni* — туда;

2. на (что); к;

*mīlestība uz dzimteni* — любовь к родине

*tiesība uz darbu* — право на труд;

3. (при обозначении образа действия) на (что и чем), в (что и чём);

*uz ātru ruoku* — на скорую руку;

*uz pirkstgaliem* — на цыпочках;

*uz nuomaksu* — в рассрочку;

4. (при обозначении времени) на (что); к;

*atlikt uz nedēļu* — отложить на неделю;

*uz rīta pusi palīka gaišāk* — к утру стало светлее

**virs** (с род.) 1. над;

*virs jūras līmeņa* — над уровнем моря;

*uzvilkt kaut kuo virs krækla* — надеть что-л. поверх рубашки;

2. сверх;

*virs plāna* — сверх плана

**zem** (с род.) под (чем и что);

*sēdēt zem kuoka* — сидеть под деревом;

*pabāzt zem gultas* — засунуть под кровать;

*zem klajas debess* — под открытым небом;

*pieci grādi zem nulles* — пять градусов ниже нуля

## Послелог

**dēļ** (с род.) 1. для; ради;

*druošības dēļ* — для надёжности;

*bāēnu dēļ* — ради детей;

2. из-за;

*lietus dēļ* — из-за дождя

<sup>12</sup> Противопоставление местонахождения и направления движения в латышском языке проходит несколько иначе, чем, например, в русском — ср. ниже примеры употребления предлога *uz* с винительным падежом (а также употребление формы местного падежа в сочетаниях типа *iebraukt Rīgā* ‘приехать в Ригу’).

**labad** (с род.) ради, для; во имя;  
*patiesības labad* — ради истины

**pēc** (с род.) ради, для;  
*pieklājības pēc* — ради, для приличия  
*manis pēc!* — как хотите; мне всё равно

Некоторые предлоги являются лишь средством оформления синтаксической связи глагола с зависимым существительным. В таких случаях бывает сложно выделить их собственное значение и следует запоминать глагол вместе с сопровождающим его предлогом. Предлог *par* (с вин.) обычно употребляется при глаголах со значением речемыслительной деятельности: *runāt* ‘говорить’, *duomāt* ‘думать’, *spriest* ‘рассуждать’, *priecāties* ‘радоваться’, *bārdāties* ‘горевать’ *par kādu*. У многих глаголов объект, на который направлено действие, присоединяется при помощи предлога *uz*: *skatīties* ‘смотреть’, *cerēt* ‘надеяться’, *dusmuoties* ‘сердиться’, *attiekties* ‘относиться’ *uz kādu*. Предлог *no* употребляется, например, с глаголами *sargāties* ‘остерегаться’, *baidīties* ‘бояться’ *no kā*.

## УПОТРЕБЛЕНИЕ ФОРМ СТЕПЕНЕЙ СРАВНЕНИЯ ИМЁН ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ

Качественные прилагательные (а также адъективированные причастия) и наречия в латышском языке образуют формы степеней сравнения, выражающие степень проявления признака.

Безотносительно к степени проявления признак называют формы положительной степени, являющиеся как бы исходными:

- прилагательные: *labs* ‘хороший’, *dziļš* ‘глубокий’  
причастия: *ieteicams* ‘рекомендуемый’
- наречия: *labi* ‘хорошо’, *tālu* ‘далеко’, *drīz* ‘скоро’

Формы сравнительной степени образуются от основы исходной формы при помощи суффикса *-āk-*. В именах прилагательных после суффикса следуют обычные окончания склонения:

*lab-s* — *labāk-s* ‘более хороший’  
*dziļ-š* — *dziļāk-s* ‘более глубокий’  
*ieteicam-s* — *ieteicamāk-s* ‘более рекомендуемый’

У наречий суффикс *-āk-* присоединяется перед собственным суффиксом наречия (если таковой имеется), который в форме сравнительной степени, как правило, не сохраняется:

*lab-i* — *labāk* ‘лучше’  
*tāl-u* — *tālāk* ‘глубже’  
*drīz* — *drīzāk* ‘скорее’

Образование сравнительной степени у производных прилагательных, причастий и наречий затруднено, её значение передаётся сочетанием с наречием *vairāk*:

*vairāk zvaigžņuots* ‘более звездный’  
*vairāk piekūsis* ‘более уставший’  
*vairāk pārliecinuōši* ‘более убедительно’.

Сравнительный оборот строится при помощи союзов *nekā*, *kā* или предлога *par* (управляющего винительным падежом). Выбор союза зависит от наличия отрицания в сказуемом: при отсутствии отрицания употребляется союз *nekā*, при отрицании — союз *kā*:

*Jānis ir vācākš nekā Pēteris* ‘Янис старше, чем Петерис’  
*Jānis nav vācākš kā Pēteris* ‘Янис не старше, чем Петерис’  
*Jānis mācās labāk nekā Pēteris* ‘Янис учится лучше, чем Петерис’  
*Jānis nemācās labāk kā Pēteris* ‘Янис не учится лучше, чем Петерис’

В обоих случаях может употребляться предлог *par*:

*Jānis ir vācākš par Pēteri* — *Jānis nav vācākš par Pēteri*  
‘Янис старше Петериса’ — ‘Янис не старше Петериса’  
*Jānis mācās labāk par Pēteri* — *Jānis nemācās labāk par Pēteri*  
‘Янис учится лучше Петериса’ — ‘Янис не учится лучше Петериса’

Употребление предлога *par* невозможно лишь в случаях, когда предметы сравнения выражены словами, которые не могут принять требуемую форму винительного падежа, например:

*Vasarā es braucu uz laukiem biežāk, nekā ziemā*

‘Летом я езжу в деревню чаще, чем зимой’

*Man labāk patīk atpūsties nekā strādāt*

‘Мне больше нравится отдыхать, чем работать’

Формы превосходной степени образуются от основы сравнительной степени при помощи приставки *vis-* (приставка *vis-* безударна, ударение падает на второй слог слова). Прилагательные в превосходной степени всегда присоединяют местоименные окончания, причём употребление приставки *vis-* часто необязательно (в таком случае форма совпадает с формой сравнительной степени с местоименным окончанием):

*labāks* — (*vis*)*labākais* ‘самый хороший, лучший’

*dziļāks* — (*vis*)*dziļākais* ‘самый глубокий, глубочайший’

*ieteicamāks* — (*vis*)*ieteicamākais* ‘самый рекомендуемый’

Наречия:

*labāk* — *vislabāk* ‘наиболее хорошо, лучше всех’

*tālāk* — *vistālāk* ‘наиболее глубоко, глубже всех’

*drīzāk* — *visdrīzāk* ‘скорее всего’

Образование превосходной степени у производных прилагательных, причастий и наречий затруднено, её значение передаётся сочетанием с наречием *visvairāk*:

*visvairāk zvaigžņains, visvairāk piekūsis, visvairāk pārliecinuoši*

Значение превосходной степени передаётся также сочетанием формы сравнительной (в редких случаях положительной) степени с местоименным окончанием с местоимением *pats*:

*pats labākais, pats dziļākais*

*pats galvānais* ‘самый главный’

Некоторые прилагательные и наречия имеют только формы сравнительной и/или превосходной степеней при отсутствии форм положительной степени:

*turpmākais* ‘последующий’;

*pārāks* ‘превосходящий’, *vispārākais* (*vispārākā pakāpe* ‘превосходная степень’)

*turpmāk* ‘впредь, в дальнейшем’, *pārāk* ‘слишком, чересчур’

В качестве форм сравнительной и превосходной степеней у наречия *daudz* ‘много’ употребляются слова *vairāk* и *visvairāk*.

## ИМЕНА ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ И ЗАПИСЬ ЧИСЕЛ

Для передачи чисел в латышском языке используются как самостоятельные слова (числительные), так и сочетания слов (называемые иногда составными числительными). Рассмотрим обозначение целых и дробных чисел.

В области **целых чисел** различается обозначение количества предметов и их порядка при счёте. В первом случае используются **количественные числительные**, во втором — **порядковые числительные**. Инвентарь числительных латышского языка, обозначающих целые числа, представлен в таблице (числительные, изменяющиеся по родам, приведены в форме обоих родов).

	количественные <sup>13</sup>		порядковые
	простые	множественные	
1	<i>vien s, -a</i>	<i>vienēj i, -as</i>	<i>pirm ais, -ā</i>
2	<i>div i, -as</i>	<i>divēj i, -as</i>	<i>uotr ais, -ā</i>
3	<i>trīs</i>	<i>trej i, -as</i>	<i>treš ais, -ā</i>
4	<i>četr i, -as</i>	<i>četrej i, -as</i>	<i>cærtur ais, -ā</i>
5	<i>piec i, -as</i>	<i>piecēj i, -as</i>	<i>piekt ais, -ā</i>
6	<i>seš i, -as</i>	<i>sešēj i, -as</i>	<i>sæst ais, -ā</i>
7	<i>septiņ i, -as</i>	<i>septiņēj i, -as</i>	<i>septīt ais, -ā</i>
8	<i>astuoņ i, -as</i>	<i>astuoņēj i, -as</i>	<i>astuot ais, -ā</i>
9	<i>deviņ i, -as</i>	<i>deviņēj i, -as</i>	<i>devīt ais, -ā</i>
10	<i>desmit(s)</i>		<i>desmit ais, -ā</i>
11	<i>vienpadsmit</i>		<i>vienpadsmit ais, -ā</i>
12	<i>divpadsmit</i>		<i>divpadsmit ais, -ā</i>
13	<i>trīspadsmit</i>		<i>trīspadsmit ais, -ā</i>
14	<i>četrpadsmit</i>		<i>četrpadsmit ais, -ā</i>
15	<i>piecpadsmit</i>		<i>piecpadsmit ais, -ā</i>
16	<i>sešpadsmit</i>		<i>sešpadsmit ais, -ā</i>
17	<i>septiņpadsmit</i>		<i>septiņpadsmit ais, -ā</i>
18	<i>astuoņpadsmit</i>		<i>astuoņpadsmit ais, -ā</i>
19	<i>deviņpadsmit</i>		<i>deviņpadsmit ais, -ā</i>
20	<i>divdesmit</i>		<i>divdesmit ais, -ā</i>

<sup>13</sup> Количественные числительные от 1 до 9 теоретически выступают в двух разновидностях: собственно количественные (простые) и множественные (соответствующие русским собирательным). Множественные числительные изредка используются при счёте предметов, обозначаемых существительными, употребляющимися только во множественном числе (*vienējas, divējas, trejas bikses* — ср. рус. *одни, двое, трое брюк*), однако в современном языке вместо них широко используются простые количественные числительные (*vienas, divas, trīs bikses*). В сочетании с обычными существительными множественные числительные передают дополнительный оттенок качественной разницы считааемых предметов: *treji ziedi* ‘три (разных) цветка’.

30	<i>trīsdesmit</i>	<i>trīsdesmit ais, -ā</i>
40	<i>četrdesmit</i>	<i>četrdesmit ais, -ā</i>
50	<i>piecdesmit</i>	<i>piecdesmit ais, -ā</i>
60	<i>sešdesmit</i>	<i>sešdesmit ais, -ā</i>
70	<i>septiņdesmit</i>	<i>septiņdesmit ais, -ā</i>
80	<i>astuoņdesmit</i>	<i>astuoņdesmit ais, -ā</i>
90	<i>deviņdesmit</i>	<i>deviņdesmit ais, -ā</i>
100	<i>simt(s)</i>	<i>simt ais, -ā</i>
1000	<i>tūkstoš, tūkstuotis</i>	<i>tūkstoš ais, -ā</i>
1 000 000	<i>miljōns</i>	<i>miljōn ais, -ā</i>
1 000 000 000	<i>miljards</i>	<i>miljard ais, -ā</i>

Относительно обозначения прочих чисел см. раздел о составных числительных. Целое количество сотен или (реже) тысяч может, однако, выражаться не только словосочетаниями, но и сложными словами: *divsimt, trīssimt, četrsimt, piecsimt, sešsimt, septiņsimt, astuoņsimt, deviņsimt, divtūkstoš, trīstūkstoš, četrstūkstoš, piectūkstoš, seštūkstoš, septiņtūkstoš, astuoņtūkstoš, deviņtūkstoš, desmittūkstoš*.

### Количественные числительные

Описание склонения числительных в латышском языке не может быть отделено от описания их синтаксических особенностей. В связи с этим представляется целесообразным разделить числительные на три группы.

1. К первой группе относятся числительные, выступающие в сочетании со считаемым существительным как зависимые компоненты. Это количественные числительные от 1 до 9 (а также все порядковые числительные), они соответствуют по своим грамматическим особенностям именам прилагательным. Назовём их адъективными числительными.
2. Ко второй группе относятся числительные, выступающие в сочетании со считаемым существительным как главные компоненты. Это числительные *desmits, simts, tūkstuotis, miljōns, miljards* и т. д., по грамматическим особенностям, строго говоря, являющиеся существительными. Назовём их субстантивными числительными.
3. Третью группу составляют числительные, занимающие промежуточное положение: в зависимости от синтаксической позиции они ведут себя либо как числительные-прилагательные, либо как числительные-существительные. Это количественные числительные от 10 и далее.

#### Адъективные числительные

Количественные числительные от 1 до 9 (как простые, так и множественные) изменяются как имена прилагательные, согласуясь по форме со словом, обозначающим считаемые предметы (числительное *viens* ‘один’ склоняется по парадигме единственного числа, другие — по парадигме

множественного числа). Лишь числительное *trīs* ‘три’ имеет особые формы склонения (причём в сочетании с определяемым существительным (но не в самостоятельном употреблении) оно может во всех падежах выступать в неизменной форме).

	муж. род	жен. род	муж. род	жен. род	муж. род	жен. род
И	<i>viens</i>	<i>viena</i>	<i>divi</i>	<i>divas</i>	<i>trīs</i>	<i>trīs</i>
Р	<i>viena</i>	<i>vienas</i>	<i>divu</i>	<i>divu</i>	<i>triju</i>	<i>triju</i>
Д	<i>vienam</i>	<i>vienai</i>	<i>diviem</i>	<i>divām</i>	<i>trim, trijiem</i>	<i>trim, trijām</i>
В	<i>vienu</i>	<i>vienu</i>	<i>divus</i>	<i>divas</i>	<i>trīs</i>	<i>trīs</i>
М	<i>vienā</i>	<i>vienā</i>	<i>divuos</i>	<i>divās</i>	<i>trīs, trijuos</i>	<i>trīs, trijās</i>

В сочетаниях со считаемым существительным эти числительные (и оканчивающиеся на них составные числительные) согласуются с ним по форме<sup>14</sup>:

И	<i>Te ir</i>	<i>divi <b>puiši</b></i>	<i>divas <b>meitenes</b></i>	
		‘Здесь есть два мальчика, две девочки’		
Р	<i>Te nav</i>	<i>divu <b>puišu</b></i>	<i>divu <b>meiteņu</b></i>	
		‘Здесь нет двух мальчиков, двух девочек’		
Д	<i>Ticu</i>	<i>diviem <b>puišiem</b></i>	<i>divām <b>meitenēm</b></i>	
		‘Верю двум мальчикам, двум девочкам’		
В	<i>Rædzu</i>	<i>divus <b>puišus</b></i>	<i>divas <b>meitenes</b></i>	
		‘Вижу двух мальчиков, двух девочек’		
М	<i>Skatuos</i>	<i>divuos <b>puišuos</b></i>	<i>divās <b>meitenēs</b></i>	
		‘Смотрю на двух мальчиков, двух девочек’		

### Субстантивные числительные

Субстантивными являются числительные *miljõns* ‘миллион’, *miljards* ‘миллиард’ и т. д., а также *desmits* ‘десять’ (собственно ‘десяток’), *simts* ‘сто’ (собственно ‘сотня’), *tūkstuotis* ‘тысяча’ (вместо последних, по-видимому, обычно употребляются неизменяемые числительные *desmit*, *simt(s)*, *tūkstoš* — см. следующий раздел). Они изменяются как существительные 1 и 2 склонения. Считаемое существительное стоит при них в родительном падеже множественного числа независимо от падежной формы главного слова<sup>15</sup>:

И	<i>Te ir</i>	<i>tūkstuotis <b>puišu</b></i>	<i>tūkstuotis <b>meiteņu</b></i>	
		‘Здесь есть тысяча юношей, тысяча девушек’		
Р	<i>Te nav</i>	<i>tūkstuoša <b>puišu</b></i>	<i>tūkstuoša <b>meiteņu</b></i>	
		‘Здесь нет тысячи юношей, тысячи девушек’		

<sup>14</sup> Жирным шрифтом выделено главное слово словосочетания.

<sup>15</sup> Ср. аналогичную ситуацию с существительными, обозначающими количество, объём и т. п. — независимо от падежа этого существительного определяемое существительное ставится в форме родительного падежа множественного числа: *tūkstuotis*, *tūkstuoša*, *tūkstuotim... riekstu* ‘тысяча, тысячи, тысяче... орехов’ как *kilograms riekstu* ‘килограмм орехов’, *gruozs riekstu* ‘корзина орехов’.



- Д *Ticu tūkstuotim puišu tūkstuotim meiteņu*  
 ‘Верю тысяче юношей, тысяче девушек’
- В *Rædzu tūkstuoti puišu tūkstuoti meiteņu*  
 ‘Вижу тысячу юношей, тысячу девушек’
- М *Skatuos tūkstuotī puišu tūkstuotī meiteņu*  
 ‘Смотрю на тысячу юношей, тысячу девушек’

### Числительные, имеющие двойственный характер

Сюда относятся формально неизменяемые количественные числительные от 10 и далее (*desmit, vienpadsmit, divpadsmit... divdesmit, trīsdesmit... simt(s)* (неизменяемое!), *divsimt... tūkstoš, divtūkstoš* и т. д.) Эти числительные обычно примыкают к считаемому существительному, оказывающемуся, таким образом, главным словом словосочетания, и лишь если словосочетание в предложении занимает позицию, требующую именительного или винительного падежа, то в качестве главного слова обычно выступает числительное, а зависимое существительное ставится в форме родительного падежа множественного числа:

- Te ir divdesmit puišu // divdesmit puiši meiteņu // meitenes*  
*Te nav divdesmit puišu meiteņu*  
*Ticu divdesmit puišiem meitenēm*  
*Rædzu divdesmit puišu // divdesmit puišus meiteņu // meitenes*  
*Skatuos divdesmit puišuos meitenēs*

При наличии перед сочетанием согласованного определения, выраженного местоимением, всегда используется конструкция с главным словом существительным и примыкающим к нему числительным:

- Te ir visi simt(s) puiši* ‘Здесь все сто юношей’  
 (ср. конструкцию с изменяемым субстантивным числительным:  
*Te ir viss simts puišu* ‘Здесь вся сотня юношей’)  
*Ticu visiem simt(s) puišiem* ‘Верю всем ста юношам’  
 (ср.: *Ticu visam simtam puišu* ‘Верю всей сотне юношей’)  
*Rædzu šīs tūkstoš meitenes* ‘Вижу этих двадцать девушек’  
 (ср.: *Rædzu šuo tūkstuoti meiteņu* ‘Вижу эту тысячу девушек’)

Особыми правилами описывается функционирование количественных числительных от 10 и далее при обозначении времени. В таком случае при самостоятельном употреблении (без определяемого существительного) эти обычно не склоняемые числительные приобретают формы дательного падежа (после предлогов) и местного падежа:

- Tiksimies ap (pulksten(is)) desmitiem, (pulksten(is)) desmituos*  
 ‘Встретимся около десяти (часов), в десять (часов)’  
*Pagaidīsim līdz (pulksten(is)) vienpadsmitiem*  
 ‘Подождём до одиннадцати (часов)’

## Порядковые числительные

Порядковые числительные за исключением *pirmais*, *-ā* и *uotrais*, *-ā* образуются от основы количественных числительных: от 3 до 9 — при помощи суффикса *-t-* и местоименных окончаний (числительные *trešais*, *-ā* и *ceturtais*, *-ā* имеют дополнительные изменения в основе), от 10 и далее — при помощи одних местоименных окончаний. Порядковые числительные, обозначающие целые сотни и тысячи, представляют собой сложные слова:

*divi simti* (и *divsimt*) — *divsimtais*, *-ā*

*divi tūkstoši* (и *divtūkstoš*) — *divtūkstošais*, *-ā*

Порядковые числительные с точки зрения грамматики ничем не отличаются от имён прилагательных: они склоняются, как прилагательные с местоименными окончаниями, и, как и прилагательные, согласуются с определяемым существительным:

*Te ir pirmais puisis pirmā meitene*

*Te nav pirmā puīša pirmās meitenes*

*Ticu pirmajam puisim pirmajai meitenei*

*Rædzu pirmuo puisi pirmuo meiteni*

*Skatuos pirmajā puisī pirmajā meitenē*

При обозначении порядковых числительных в текстах цифрами после них ставится точка: *1.* — *pirmais*.

## Составные числительные

Прочие целые числа обозначаются составными числительными — словосочетаниями, строящимися в соответствии с описанными грамматическими свойствами входящих в них числительных. В составных порядковых числительных только последний компонент имеет форму порядкового числительного. При склонении составных числительных изменяется только последний компонент — слово или словосочетание, объединённое согласовательной связью (в отличие от русского языка).

### Составные количественные числительные

2 222		муж. род	жен. род
И	<i>divi tūkstoši divi simti divdesmit</i> или <i>divtūkstoš divsimt divdesmit</i>	<i>divi</i>	<i>divas</i>
Р		<i>divu</i>	<i>divu</i>
Д		<i>diviem</i>	<i>divām</i>
В		<i>divus</i>	<i>divas</i>
М		<i>divuos</i>	<i>divās</i>

2 200		
И	<i>divi tūkstoši</i> или <i>divtūkstoš</i>	<i>divi simti</i>
Р		<i>divu simtu</i>
Д		<i>diviem simtiem</i>
В		<i>divus simtus</i>
М		<i>divuos simtuos</i>

## Составные порядковые числительные

2 222.		муж. род	жен. род
единственное число			
И	или <i>divi tūkstoši divi simti divdesmit</i> <i>divtūkstoš divsimt divdesmit</i>	<i>uotrais</i>	<i>uotrā</i>
Р		<i>uotrā</i>	<i>uotrās</i>
Д		<i>uotrajam</i>	<i>uotrajai</i>
В		<i>uotruo</i>	<i>uotruo</i>
М		<i>uotrajā</i>	<i>uotrajā</i>
множественное число			
И	или <i>divi tūkstoši divi simti divdesmit</i> <i>divtūkstoš divsimt divdesmit</i>	<i>uotrie</i>	<i>uotrās</i>
Р		<i>uotruo</i>	<i>uotruo</i>
Д		<i>uotrajiem</i>	<i>uotrajām</i>
В		<i>uotruos</i>	<i>uotrās</i>
М		<i>uotrajuos</i>	<i>uotrajās</i>

Для обозначения **дробных величин** в общем случае используются словосочетания: первый элемент словосочетания показывает количество частей, называемых вторым элементом.

$1/2$  — *viena uotrā (daļa)* ‘одна вторая (часть)’

$2^{3/4}$  — *divi (væsæli (skaitļi)) un trīs cæurtās (daļas) // cæurtdaļas*  
‘два (// две целых) и три четвертых (части) // четверти’

$20^{12/21}$  — *divdesmit (væsælu (skaitļu)) un divpadsmit divdesmit pirmuo (daļu)*

‘двадцать и двенадцать двадцать первых’

Компоненты таких сочетаний склоняются, как обычные сочетания с числительными:

*Tilta garums ir starp 209<sup>1/5</sup> (= divi simti deviņiem un vienu piektuo) metra un 210<sup>4/5</sup> (= divi simti desmit un četrām piektajām) metra.*

‘Длина моста между двумя стами девятью и одной пятой метра и двумя стами десятью и четырьмя пятыми метра’

Десятичные дроби можно читать также следующим образом:

*0,25 — nulle, komats, divdesmit pieci*

*30,14 — trīsdesmit, komats, četrpadsmit*

Для обозначения кратных половине дробных величин от 1,5 до 10,5 могут использоваться особые дробные числительные, строящиеся в латышском языке по двум моделям:

- элемент *pus-* ‘половина’ + порядковое числительное в форме родительного падежа соответствующего рода и числа (эти числительные имеют ударение на втором слоге): *pusuotra gada* ‘полтора года’, *pusuotras stundas* ‘полтора часа’, *pusuotru dzirnavu* (Pl. tant.) ‘полторы мельницы’.
- количественное числительное + элемент *-arpus* ‘с половиной’

	<i>pus-</i>	<i>-arpus</i>
1,5	<i>pusuotra, -as</i>	
2,5	<i>pustreša, -as</i>	<i>divarpus</i>
3,5	<i>puscæturta, -as</i>	<i>trīšarpus</i>
4,5	<i>puspiekta, -as</i>	<i>četrarpus</i>
5,5	<i>pussæsta, -as</i>	<i>piecarpus</i>
6,5	<i>pusseptīta, -as</i>	<i>sešarpus</i>
7,5	<i>pusastuota, -as</i>	<i>septiņarpus</i>
8,5	<i>pusdevīta, -as</i>	<i>astuoņarpus</i>
9,5	<i>pusdesmita, -as</i>	<i>deviņarpus</i>
10,5		<i>desmitarpus</i>

В современном литературном языке используются лишь начальные числительные из приведённых серий («Орфографический и орфоэпический словарь латышского языка» 1995 года приводит: *pusuotra, pustreša, puscæturta; divarpus, trīšarpus, četrarpus, piecarpus*).

Чрезвычайно сложен вопрос о склонении дробных числительных с *pus-* и образуемых ими синтаксических конструкциях. Эти числительные могут выступать как субстантивные и как адъективные. В первом случае они управляют родительным падежом существительного, употребляющегося в единственном числе; во втором случае — развиг полную парадигму падежных форм — они согласуются с существительным, образующим вершину словосочетания. Выбор между конструкциями связан с синтаксической позицией: более распространена вторая конструкция (с адъективным числительным — зависимым компонентом словосочетания), но в позиции именительного падежа и беспредложных винительного и родительного падежей предпочитается первая (с субстантивным числительным — вершиной словосочетания). Если числительное выступает как адъективное, то допускается употребление определяемого (считаемого) существительного не только в единственном, но и во множественном числе (особенно в Dat. Pl. после предлога).

В таблице приведём наиболее распространённые примеры сочетаний с *pusuotra*:

	субстантивное	адъективное
И.	<i>bērnām ir <b>pusuotra gada</b></i>	<i>bērnām ir <b>pusuotrs gads</b></i> 'ребёнку полтора года'
Р.	<i><b>pusuotra gada laikā</b></i>	<i><b>pusuotra gada laikā</b></i> 'в течение полутора лет'
	<i>pēc <b>pusuotra gada</b></i>	<i>pēc <b>pusuotra gada</b> // <b>pusuotriem gadiem</b></i> 'через полтора года'
Д.	** <i>vietas pietiks <b>pusuotra spaiņa</b></i>	<i>vietas pietiks <b>pusuotram spainim</b></i> 'места хватит для полутора вёдер'
	** <i>līdz <b>pusuotra gada</b></i>	<i>līdz <b>pusuotram gadam</b> // <b>pusuotriem gadiem</b></i> 'до полутора лет'

В. <i>izdzert pusuotra litra</i>	<i>izdzert pusuotru litru</i>	‘выпить полтора литра’
** <i>uz pusuotra gada</i>	<i>uz pusuotru gadu // pusuotriem gadiem</i>	‘на полтора года’
М. ** <i>paveikt pusuotra gada</i>	<i>paveikt pusuotrā gadā</i>	‘выполнить за полтора года’

Допустим также вариант адъективного употребления неизменяемого числительного: существительное стоит в форме необходимого по контексту падежа, а числительное — в форме родительного падежа (мужского или женского рода): *pusuotra gaduos* ‘за полтора года’.

Дробные числительные с *-arpus* не склоняются, существительное при них употребляется в требуемом синтаксической позицией падеже и во множественном числе. Наряду с такими числительными могут употребляться и сочетания слов аналогичной структуры (*divi ar pus(i)*).

## СКЛОНЕНИЕ И УПОТРЕБЛЕНИЕ МЕСТОИМЕНИЙ

Изучение латышских местоимений связано с двумя основными трудностями. Во-первых, некоторые местоимения имеют индивидуальные типы склонения, в большей или меньшей степени отличающиеся от склонения имён прилагательных. Во-вторых, выбор местоимений в латышском литературном языке часто связан с противопоставлением лиц и не лиц, а также, шире, живых и неживых предметов<sup>16</sup>.

### Классификация и употребление местоимений

Существуют различные возможности для классификации местоимений.

В первую очередь необходимо иметь в виду различие местоимений-существительных и местоимений-прилагательных<sup>17</sup>. Первые указывают на предмет и в предложении выступают в характерных для имён существительных синтаксических функциях (подлежащее, дополнение), вторые — указывают на признак и выступают в функциях, характерных для имён прилагательных (согласованное определение). В латышском языке многие местоимения могут употребляться и как местоимения-существительные, и как местоимения-прилагательные, ср., например:

*Kurš tuo izdarīja?* ‘Кто это сделал?’

— местоимение-существительное

*Kurš ceļš ir labāks?* ‘Которая дорога лучше?’

— местоимение-прилагательное

Система **личных** и **притяжательных** местоимений строится на противопоставлении по категории лица и числа; местоимения третьего лица различаются также по категории рода. Кроме того, существует две серии местоимений третьего лица — для обозначения лиц (*viņš, viņa, viņi, viņas*) и не лиц (*tas, tā, tie, tās*) — хотя существует тенденция к экспансии местоимений первой серии (ср.: *Es nuokavēju vilcienu: viņš* (вместо *tas*) *tikkuo aizgāja* ‘Я опоздал на поезд: он только что ушёл’).

<sup>16</sup> Ср. противопоставление одушевлённых и неодушевлённых существительных в русском языке, которое проявляется, правда, по-другому — в первую очередь оно связано с парадигмами склонения имён существительных и в меньшей степени затрагивает местоимения (ср., однако, противопоставление *кто* : *что*, отсутствующее в латышском *kas*).

<sup>17</sup> Вообще говоря, местоимения образуют систему, параллельную системе других знаменательных частей речи. Поэтому целесообразно выделять также местоимения-числительные (*cik* ‘сколько’, *daudzi* ‘многие’, *vairāki* ‘несколько’, *padsmi* ‘несколько (от 11 до 19), ‘надцать’ и др.), местоименные наречия (*tā* ‘так’, *kur* ‘где, куда’, *visādi* ‘всяко’ и др.), а также и «местоглаголия» (ср. *Kuo dari? Nedari tuo!* ‘Что делаешь? Не делай этого!’)

									воз- врат- ные
	1 л.		2 л.		3 л.				
	ед. ч.	мн. ч.	ед. ч.	мн. ч.	ед. ч.		мн. ч.		
					лицо	не лицо	лицо	не лицо	
личные	<i>es</i> 'я'	<i>mēs</i> 'мы'	<i>tu</i> 'ты'	<i>jūs</i> 'вы'	<i>viņš</i> 'он'	<i>tas</i> 'он'	<i>viņi</i> 'они'	<i>tie</i> 'они'	<i>sevis</i> 'себя'
				<i>viņa</i> 'она'	<i>tā</i> 'она'	<i>viņas</i> 'они (ж. р.)'	<i>tās</i> 'они (ж. р.)'		
притяжательные	<i>mans,</i> <i>mana,</i> <i>mani,</i> <i>manas</i> 'мой, моя, мои'	<i>MŪSU</i> 'наш, наша, наши'	<i>tavs,</i> <i>tava,</i> <i>tavi,</i> <i>tavas</i> 'твой, твоя, твои'	<i>JŪSU</i> 'ваш, ваша, ваши'	<i>VIŅA</i> 'его'	<i>TĀ</i> 'его'	<i>VIŅU</i> 'их'	<i>TUO</i> 'их'	<i>savs,</i> <i>sava,</i> <i>savi,</i> <i>savas</i> 'свой, своя, свои, свои'

В латышском языке нет истинных притяжательных местоимений 3 лица и множественного числа, — в этой функции употребляются формы родительного падежа соответствующих личных местоимений (в таблице они показаны малыми заглавными буквами)<sup>18</sup>. Собственно притяжательные местоимения согласуются с определяемым существительным в роде, числе и падеже:

*mans draugs* 'мой друг', *mana drauga*, *manam draugam*...

*mana draudzene* 'моя подруга', *manas draudzenes*, *manai draudzenei*...

(Формы родительного падежа личных местоимений, разумеется, остаются неизменными:

*mūsu draugs* 'наш друг', *mūsu drauga*, *mūsu draugam*...

*mūsu draudzene* 'наша подруга' *mūsu draudzenes*, *mūsu draudzenei*...)

Возвратные местоимения (личное *sevis* и притяжательное *savs*) соотносятся с любым лицом (так же, как в русском языке):

*Es (mēs, tu, jūs, viņš, viņa...) runāšu (runāsim...) par sevi*

'Я (мы, ты, вы, он, она...) буду (будем...) говорить о себе'

*Man (mans, tev, jums, viņam, viņai...) ir savs galds*

'У меня (у нас, у тебя, у вас, у него, у неё...) есть **свой** стол'

Однако следует остерегаться неоднозначности, ср.:

*Atļaujiet man parunāt ar °savu → manu // jūsu dēlu*

'Позвольте мне поговорить °со своим → с моим // с вашим сыном'

<sup>18</sup> Существует, однако, полная серия вторичных притяжательных местоимений: *manējs*, *mūsējs*, *tavējs*, *jūsējs*, *viņējs*, *savējs*, употребляемых вне сочетания с определяемым существительным, которое ясно из контекста, например: *Plauktā ir mana grāmata un tava grāmata, es ņemšu tavējuo, bet tu ņem manējuo* 'На полке есть моя книга и твоя книга, я возьму твою, а ты возьми мою'.

Местоимение *jūs* в латышском языке (как и в русском) употребляется и при вежливом обращении к одному лицу (при этом оно пишется с большой буквы). В таком случае именная часть сказуемого или причастный компонент аналитической глагольной формы при подлежащем, выраженном местоимением *Jūs*, стоит в единственном числе, ср.:

*Vai jūs, cienījamie kungi, æsat bijuši Amerikā?*

‘Вы, уважаемые господа, были в Америке?’

*Vai jūs, cienījamās kundzes, æsat bijušas Amerikā?*

‘Вы, уважаемые дамы, были в Америке?’

но:

*Vai Jūs, cienījamais kungs, æsat bijis Amerikā?*

‘Вы, уважаемый господин, были в Америке?’

*Vai Jūs, cienījamā kundze, æsat bijusi Amerikā?*

‘Вы, уважаемая госпожа, были в Америке?’

Ср. употребление множественного числа кратких прилагательных и единственного числа полных прилагательных в русском языке:

*Jūs æsat gudrs* — *Вы умны* // *Вы умный*

К **указательным** местоимениям относятся следующие:

- *tas* ‘тот’, *šis* ‘этот’, *viņš* ‘тот’ (употребляется редко)
- *tāds* ‘такой (как тот)’, *šāds* ‘такой (как этот)’, *šitāds* ‘(вот) такой’.

Первые местоимения употребляются и как местоимения-существительные, и как местоимения-прилагательные (*tas ir galds* ‘это стол’ — *tas galds ir mans* ‘этот стол мой’), вторые — только как местоимения-прилагательные (*tāds galds man patīk* ‘такой стол мне нравится’).

Для указательного местоимения *tas* необходимо отметить особенность его употребления в функции подлежащего: оно согласуется в роде и числе с существительным, к которому относится (в отличие, например, от русского языка, где в таком случае употребляется форма среднего рода *это*):

*Tas ir galds* ‘Это стол’ (букв. ‘Этот — стол’)

*Tā ir istaba* ‘Это комната’ (букв. ‘Эта — комната’)

*Tie ir galdi* ‘Это столы’ (букв. ‘Эти — столы’)

*Tās ir istabas* ‘Это комнаты’ (букв. ‘Эти — комнаты’)

Тесно связаны **вопросительные, относительные и неопределённые** местоимения, а также соотносимые с ними **отрицательные** местоимения (приставка *ne-* в них безударна):

вопросительные	относительные	неопределённые	отрицательные
<i>kas</i> ‘кто, что’	<i>kas</i> ‘кто, что; который’	<i>kas</i> ‘что-то’	<i>nekas</i> ‘ничто’
<i>kurš</i> ‘который; кто’	<i>kurš</i> ‘который’	<i>kurš</i> ‘некоторый’	<i>neviens</i> ‘никто’
<i>kāds</i> ‘какой’	<i>kāds</i> ‘какой’	<i>kāds</i> ‘какой-то’	<i>nekāds</i> ‘никакой’

Функционирование основных местоимений этих групп часто связано с тем, обозначает соответствующее существительное лицо или нет.



**Вопросительные** местоимения используются в так называемых специальных вопросах. Местоимение *kas* является местоимением-существительным, а местоимение *kāds* — местоимением-прилагательным:

*Kas ir tas cilvēks?* ‘Кто этот человек?’

*Kas tur varās?* ‘Что там варится?’

*Kāds ir tas cilvēks?* ‘Какой это человек?’ (хороший, высокий и т. п.)

*Kāda zupa tur varās?* ‘Какой суп там варится?’

Местоимение *kurš* может выступать и в функции местоимения-существительного, и в функции местоимения-прилагательного. В отличие от местоимений *kas* и *kāds* оно употребляется в ситуации выбора из нескольких известных лиц или предметов или их качеств, порядкового номера и т. п.

*Kurš vinnēja vakardienas spēlē?* ‘Кто (который из игроков) выиграл во вчерашней игре?’

*Kurš ir tavs brālis?* ‘Кто (который) твой брат?’ (этот, второй, в середине и т. п.)

*Kurš ir tavs zīmulis?* ‘Который карандаш твой?’

*Uz kuru pusi tu iesi?* ‘В какую сторону ты пойдёшь?’

При употреблении в качестве местоимения-существительного местоимение *kurš*, в отличие от *kas*, может относиться только к лицам, ср.:

*Kurš tas bija?* ‘Кто это был?’

— *Kas tas bija?* ‘Кто это был? // Что это было?’

**Относительные** местоимения используются для связи главного и придаточного предложений. При этом наблюдаются следующие закономерности их употребления.

В придаточных изъяснительных закономерности употребления местоимений те же, что в вопросительных предложениях:

*Es nezinu, kas ir tas cilvēks* ‘Я не знаю, кто этот человек’

*Es nezinu, kurš ir tas cilvēks* ‘Я не знаю, кто (который) тот (искомый) человек’

*Es nezinu, kāds ir tas cilvēks* ‘Я не знаю, какой это человек’

*Es nezinu, kas tur varās* ‘Я не знаю, что там варится’

*Es nezinu, kurš ir tavs zīmulis* ‘Я не знаю, который карандаш твой’

*Es nezinu, kāda zupa tur varās* ‘Я не знаю, какой суп там варится’

Для присоединения придаточных определительных предложений чаще всего используется местоимение *kas*:

*Grāmata, kuo es lasīju vasarā, man ļoti iepatīkās* ‘Книга, которую я читал летом, мне очень понравилась’

Его употребление ограничивается лишь опасностью возникновения двусмысленности и необходимостью точного указания грамматической формы, для чего может использоваться местоимение *kurš*:

*Satiku brāļa sievu, °kas → kurš // kura te dzīvo*

‘Встретил жену брата, который // которая здесь живёт’

Местоимение *kurš* используется также, если необходима форма местного или родительного падежа:

*Es lasīju grāmatu, **kurā** bija daudz skaistu bilžu* ‘Я читал книгу, в которой было много красивых картинок’

*Es lasīju grāmatu, **kurās** lappusēs bija daudz skaistu bilžu* ‘Я читал книгу, на страницах которой было много красивых картинок’

Не рекомендуется использовать разные относительные местоимения при присоединении однородных придаточных предложений:

*Tā bija grāmata, par **kuo** es daudz dzirdēju un **kuo** sen gribēju izlasīt*  
или

*Tā bija grāmata, par **kuru** es daudz dzirdēju un **kuru** sen gribēju izlasīt*  
‘Это была книга, про которую я много слышал и которую давно хотел прочитать’

Напротив, если в предложении два придаточных определительных, рекомендуется вводить их при помощи разных местоимений:

*Tā bija grāmata, par **kuo** es daudz dzirdēju nuo draugiem, **kuri** rekomendēja man tuo izlasīt* ‘Это была книга, про которую я много слышал от друзей, которые рекомендовали мне её прочитать’

Относительное местоимение *kāds* используется в придаточном определительном предложении при обозначении собственно качества (при этом в главном предложении с ним часто соотносится указательное местоимение *tāds* ‘такой’):

*Es tev uztaisīšu tādu frizūru, **kādu** tu gribēsi* ‘Я тебе сделаю такую причёску, какую ты захочешь’

*Viņš ilgi skatījās tajās neparasti skaistajās debesīs, **kādas** mēdz būt tikai Rīgā* ‘Он долго смотрел на то необыкновенно красивое небо, какое бывает только в Риге’

### Неопределённые местоимения.

Как местоимения-существительные употребляются местоимения *kas* и *kāds*, причём первое относится к предметам, а второе к лицам:

*Vai tev ir **kas** mājās (ēdams)?* ‘У тебя есть что-нибудь дома (из еды)?’

*Vai tev ir **kāds** mājās?* ‘У тебя есть кто-нибудь дома?’

Местоимение *kāds* употребляется также как местоимение-прилагательное:

*Vai tev ir **kāds** jautājums?* ‘У тебя есть какой-нибудь вопрос?’

В качестве неопределённого может употребляться также и местоимение *kurš* (с частицей *kaut* или самостоятельно), в функции местоимения-существительного оно может относиться только к лицам:

*Kaut **kurš** nuo mums ir nuodevējs* ‘Кто-то из нас предатель’

*Vai tu maz **kuru** nuo viņiem pazīsti?* ‘Ты хоть кого-нибудь из них знаешь?’

*Kaut **kuru** vācieti es vakar redzēju* ‘Какого-то немца я вчера видел’

***Kuru** laiku es biju bez samaņas* ‘Некоторое время я был без сознания’

При помощи приставки *jeb-* (безударной) от неопределённых местоимений *kas*, *kāds*, *kurš* образуются обобщительные:

***jebkas*** ‘что бы то ни было’:

*Es varu ēst jebkuo* ‘Я могу есть всё что угодно’

***jebkāds*** ‘какой бы то ни был; всякий; любой’:

*Jebkāda pārtika nav jāpārk* ‘Не надо покупать всякую еду (без разбора)’

***jebkurš*** ‘любой, всякий; кто угодно’:

*Tuo spēj izdarīt jebkurš (bērns)* ‘Это может сделать любой (ребёнок)’

Употребление прочих местоимений не вызывает особых трудностей (хотя относительно их классификации мнения учёных расходятся):

***abi*** ‘оба’:

*Man ir divi brāli, un viņi abi ir filolōgi* ‘У меня два брата, и оба они филологи’

***cits*** ‘другой’:

*Es tagad strādāju citā uzņēmumā* ‘Я теперь работаю на другом предприятии’

***viens*** ‘один, некоторый’ (ср. числительное *viens* ‘один’):

*Man teieni paziņas ir* ‘У меня тут одни знакомые есть’

***uotrs*** ‘другой’ (из двух):

*Es tagad dzīvoju uotrā upes krastā* ‘Я теперь живу на другом берегу реки’

***dažs*** ‘иной; некоторый’:

*Daži tā duomā, bet tas nav pareizi* ‘Некоторые (иные) так думают, но это неправильно’

***(ik)katrs*** ‘каждый’:

*Tuo var izdarīt katrs bērns* ‘Это может сделать каждый (любой) ребёнок’

***ikviens*** ‘каждый’:

*Ikviens (bērns) tuo zina* ‘Каждый (ребёнок) это знает’

***viss*** ‘весь’:

*Dzīvoju te visu mūžu* ‘Я живу здесь всю жизнь’

*Tuo zina visi (bērni)* ‘Это знают все (дети)’

***pats*** ‘сам; самый’:

*Es tuo izdarīšu pats* ‘Я сделаю это сам’

*Viņš ir pats stiprākais mūsu klasē* ‘Он самый сильный в нашем классе’

## Склонение местоимений

### Регулярно склоняемые местоимения

Большинство местоимений склоняется, как имена прилагательные:  
*viņš* ‘он’, *viņa* ‘она’, *viņi* ‘они (м. р.)’, *viņas* ‘они (ж. р.)’;  
*mans* ‘мой’, *tavs* ‘твой’, *savs* ‘свой’, *manējs* ‘мой’, *tavējs* ‘твой’, *savējs*  
 ‘свой’, *mūsējs* ‘наш’, *jūsējs* ‘ваш’;  
*šāds* ‘такой’, *tāds* ‘такой’, *šitāds* ‘(вот) такой’;  
*kāds* ‘какой’, *kurš* ‘который’, *katrs* ‘каждый; всякий’, *ikviens* ‘каждый’,  
*viss* ‘весь’, *cits* ‘другой’, *dažs* ‘иной; некоторый’, *daži* ‘несколько’,  
*vairāki* ‘несколько’, *abi* ‘оба’, *abēji* ‘о обои (с существительными,  
 имеющими только формы мн. ч.)’.

Лишь в именительном падеже единственного числа нерегулярные формы имеет местоимение *pats*, *pati* ‘сам, сама’, остальные формы которого образуются от основы *paš-* при помощи обычных окончаний прилагательных.

### Пример склонения

	муж. род	жен. род	муж. род	жен. род	муж. род	жен. род
единственное число						
И	<i>kāds</i>	<i>kāda</i>	<i>viņš</i>	<i>viņa</i>	<b><i>pats</i></b>	<b><i>pati</i></b>
Р	<i>kāda</i>	<i>kādas</i>	<i>viņa</i>	<i>viņas</i>	<i>paša</i>	<i>pašas</i>
Д	<i>kādam</i>	<i>kādai</i>	<i>viņam</i>	<i>viņai</i>	<i>pašam</i>	<i>pašai</i>
В	<i>kādu</i>	<i>kādu</i>	<i>viņu</i>	<i>viņu</i>	<i>pašu</i>	<i>pašu</i>
М	<i>kādā</i>	<i>kādā</i>	<i>viņā</i>	<i>viņā</i>	<i>pašā</i>	<i>pašā</i>
множественное число						
И	<i>kādi</i>	<i>kādas</i>	<i>viņi</i>	<i>viņas</i>	<i>paši</i>	<i>pašas</i>
Р	<i>kādu</i>	<i>kādu</i>	<i>viņu</i>	<i>viņu</i>	<i>pašu</i>	<i>pašu</i>
Д	<i>kādiem</i>	<i>kādām</i>	<i>viņiem</i>	<i>viņām</i>	<i>pašiem</i>	<i>pašām</i>
В	<i>kādus</i>	<i>kādas</i>	<i>viņus</i>	<i>viņas</i>	<i>pašus</i>	<i>pašas</i>
М	<i>kādus</i>	<i>kādās</i>	<i>viņus</i>	<i>viņas</i>	<i>pašus</i>	<i>pašas</i>

### Местоимения, имеющие особенные типы склонения

Во-первых, сюда относятся личные местоимения 1-го и 2-го лица, а также возвратное местоимение *sevis*. Эти местоимения характеризуются индивидуальными парадигмами склонения:

	1Sg	2Sg		1Pl	2Pl
И	<i>es</i>	<i>tu</i>	—	<i>mēs</i>	<i>jūs</i>
Р	<i>manis</i>	<i>tevis</i>	<i>sevis</i>	<i>mūsu</i>	<i>jūsu</i>
Д	<i>man</i>	<i>tev</i>	<i>sev</i>	<i>mums</i>	<i>jums</i>
В	<i>mani</i>	<i>tevi</i>	<i>sevi</i>	<i>mūs</i>	<i>jūs</i>
М	<i>manī</i>	<i>tevī</i>	<i>sevī</i>	<i>mūsuos</i>	<i>jūsuos</i>

Во-вторых, специфичны парадигмы склонения указательных местоимений *tas*, *tā* ‘тот, та’, *šis*, *šī* ‘этот, эта’ и вопросительного местоимения *kas* ‘кто, что’ (а также производных от него местоимений *nekas* ‘никто, ничто’, *kaut kas* ‘кое-кто, кое-что’, *jebkas* ‘что бы то ни было’):

		муж. род	жен. род	муж. род	жен. род
единственное число					
И	<i>kas</i>	<i>tas</i>	<i>tā</i>	<i>šis</i>	<i>šī</i>
Р	<i>kā</i>	<i>tā</i>	<i>tās</i>	<i>šī (šā)</i>	<i>šīs (šās)</i>
Д	<i>kam</i>	<i>tam</i>	<i>tai</i>	<i>šim</i>	<i>šai</i>
В	<i>kuo</i>	<i>tu</i>	<i>tu</i>	<i>šuo</i>	<i>šuo</i>
М	⟨ <i>kur</i> , <i>kamī</i> ⟩	<i>tajā, tai</i> ( <i>tanī</i> )	<i>tajā, tai</i> ( <i>tanī</i> )	<i>šajā, šai</i> ( <i>šinī</i> )	<i>šajā, šai</i> ( <i>šinī</i> )
множественное число					
И		<i>tie</i>	<i>tās</i>	<i>šie</i>	<i>šīs (šās)</i>
Р		<i>tu</i>	<i>tu</i>	<i>šuo</i>	<i>šuo</i>
Д		<i>tiem</i>	<i>tām</i>	<i>šiem</i>	<i>šīm (šām)</i>
В		<i>tuos</i>	<i>tās</i>	<i>šuos</i>	<i>šīs (šās)</i>
М		<i>tajuos, tais</i> ( <i>tanīs, tuos</i> )	<i>tajās, tais</i> ( <i>tanīs</i> )	<i>šajuos, šais</i> ( <i>šinīs, šuos</i> )	<i>šajās, šais</i> ( <i>šinīs</i> )

К склонению этих местоимений необходимы следующие комментарии.

Местоимение *kas* в литературном языке не имеет формы местного падежа, частично его функции выполняет наречие *kur* ‘где’, в разговорной речи используется форма *kamī*.

Формы местного падежа обоих чисел у местоимений *tas*, *šis* имеют несколько вариантов. Наиболее употребительные формы записаны на первом месте. Формы, записанные на втором месте, употребляются лишь вместе с определяемым словом. В скобках показаны реже употребляемые формы. Таким образом, допустимы, например, следующие выражения:

*Tajā // tai // tanī grāmatā nav mana raksta* ‘В той книге нет моей статьи’

*Es paņēmu grāmatu un ieskatījuos tajā // tanī* (но не *\*tai*) ‘Я взял книгу и заглянул в неё’

У местоимения *šis* в род. п. ед. ч. обоих родов и в им., дат. и вин. п. мн. ч. ж. р. более употребительными в современном языке являются формы с гласными *i*, *ī*, хотя можно встретить и приведённые в скобках (более старые) формы с гласными *a*, *ā*.

В латышском языке существует также неопределённое местоимение *padsmīt* ‘несколько (от 11 до 19), °надцать’, склонение его аналогично склонению числительных 10 и далее (см. с. 33).

## ЛИЧНЫЕ ФОРМЫ ГЛАГОЛА

В системе глагольного словоизменения традиционно различаются **личные формы** — формы наклонений, времён и лиц, используемые в функции сказуемого, и **неличные формы** — инфинитив и различные причастные образования, совмещающие некоторые черты и грамматические категории глагола с чертами других частей речи и могущие выступать не только в функции сказуемого. Термином **спряжение** может называться как вся система глагольного словоизменения, так и лишь та её часть, которая касается образования личных форм.

Кроме того, глагольные формы делятся на **синтетические** (состоящие из одного слова, их показателем является служебный аффикс — окончание, суффикс или приставка) и **аналитические** (образуемые при помощи служебных слов). Аналитическими являются формы системы перфекта, дебитива (долженствовательности) и страдательного залога.

Систему личных форм глагола образуют следующие категории:

- **лицо** (первое, второе и третье)
- **число** (единственное и множественное)
- **наклонение** (изъявительное, пересказывательное, сослагательное, повелительное)
- **время** — в изъявительном и пересказывательном наклонении (настоящее, прошедшее и будущее)
- **залог** (действительный и страдательный)
- противопоставление инфекта и **перфекта**
- противопоставление недебитивного и **дебитивного** спряжения

### Формообразующие основы глаголов

Все синтетические формы глагольного словоизменения (спряжения в широком смысле) образуются от трёх главных формообразующих основ: основы инфинитива, основы настоящего времени и основы прошедшего времени. Три главные формообразующие основы латышского глагола выводятся из трёх основных его форм, приводимых в словарях.

**Основа инфинитива (о. и.)** получается из формы инфинитива отсечением показателя инфинитива *-t(ie-s)*. При этом необходимо иметь в виду, что согласные *t, d* в конце основы перед суффиксом инфинитива чередуются с согласным *s*: *mes-t, mæt, meta* ‘бросить’, *ves-t, væd, veda* ‘вести’. Исконный согласный, выступающий в образуемых от основы инфинитива формах будущего времени (*metīs, vedīs*), можно определить по основе прошедшего времени.

В связи с описанным чередованием согласных в основе инфинитива необходимо сформулировать правило правописания форм, производных от

о. и. — сослагательного наклонения, страдательного причастия прошедшего времени и квазипричастия на *-dam-*. У глаголов с исходными согласными *s* и *z* эти согласные сохраняются во всех формах, а у глаголов с исходными согласными *t* и *d* формы, производные от о. и., пишутся в соответствии с произношением:

	сослагат. накл.	страд. прич. прош. вр.	квазиприч. на <i>-dam-</i>
<i>nest, næs, neša</i> ‘нести’:	<i>næstu</i>	<i>næsts</i>	<i>næsdams</i>
<i>grauzt, grauž, grauza</i> ‘грызть’:	<i>grauztu</i>	<i>grauzts</i>	<i>grauzdams</i>
<i>mest, mæt, meta</i> ‘бросить’:	<i>mæstu</i>	<i>mæsts</i>	<i>mæzdams</i>
<i>spiest, spiež, spieda</i> ‘давить’:	<i>spiestu</i>	<i>spiests</i>	<i>spiezdams</i>

**Основа настоящего времени (о. н. в.)** и **основа прошедшего времени (о. п. в.)** получают из личных форм соответствующих времён отбрасыванием окончаний: *duot*, *duod-∅*, *dev-a* ‘дать’. Как отмечалось ранее, для построения глагольных форм наиболее информативными в латышском языке являются формы 3 лица настоящего и прошедшего времени, поэтому в настоящем описании при инфинитиве обычно даются именно они (в отличие от традиционных словарей, приводящих формы 1 лица ед. ч.). Лишь два неправильных глагола — *būt* ‘быть’ и *iet* ‘идти’ — имеют особые формы 3 лица настоящего времени: *ir* и *iet*; о. н. в. этих глаголов выступает в других формах настоящего времени, ср., например, 1 лицо множественного числа: *es-am*, *ej-am*.

Система синтетических форм в их соотношении с формообразующими основами может быть представлена в следующем виде (на примере глагола *duo-t*, *duod-∅*, *dev-a* ‘дать’, приводится лишь по одной форме, как правило, 3 лица):

наклонение	время	о. и.	о. н. в.	о. п. в.
изъявительное	настоящее		<i>duod</i>	
	прошедшее			<i>deva</i>
	будущее	<i>duos</i>		
пересказывательное	настоящее		<i>duoduo</i>	
	прошедшее			<i>devis</i> (м. р. ед. ч.)
	будущее	<i>duošuo</i>		
сослагательное		<i>duotu</i>		
повелительное			<i>duod</i> (2 л. ед. ч.)	

В зависимости от соотношения формообразующих основ<sup>19</sup> глаголы делятся на три структурных типа (в латышском языке традиционно называемые спряжениями): первичные, вторичные и смешанные.

<sup>19</sup> При описании словоизменения наличие приставок в глаголе не имеет значения, поэтому дальнейшие правила формулируются для бесприставочных глаголов.

У **первичных** глаголов (I спр.) все три основы равны корню (и односложны):

*nes-t, næs-am, nes-ām* ‘нести’ (ср. рус. *нес-ти, нес-ём*)<sup>20</sup>  
*ēs-t, æd-am, ēd-ām* ‘есть’  
*dzēs-t, dzēš-am, dzēs-ām* ‘гасить’  
*bēg-t, bæg-am, bēg-ām* ‘бежать’  
*slēg-t, slædz-am, slēdz-ām* ‘запирать’  
*pī-t, pin-am, pin-ām* ‘плести’  
*rī-t, rij-am, rij-ām* ‘глотать’  
*bī-ties, bīst-amies, bij-āmies* ‘бояться’  
*dzī-t, dzæn-am, dzin-ām* ‘гнать’  
*pazī-t, pazīst-am, pazin-ām* ‘быть знакомым’  
*līs-t, lien-am, līd-ām* ‘лезть’  
*klīs-t, klīst-am, klīd-ām* ‘блуждать’  
*lie-t, lej-am, lej-ām* ‘лить’  
*sie-t, sien-am, sēj-ām* ‘вязать’  
*sāk-t, sāk-am, sāk-ām* ‘начинать’  
*nāk-t, nāk-am, nāc-ām* ‘приходить’  
*vāk-t, vāc-am, vāc-ām* ‘собирать’  
*kāp-t, kāpj-am, kāp-ām* ‘взбираться’  
*pirk-t, pærk-am, pirk-ām* ‘покупать’  
*mirk-t, mirkst-am, mirk-ām* ‘мокнуть’  
*mir-t, mirst-am, mir-ām* ‘умирать’  
*šķir-t, šķir-am, šķir-ām* ‘разделять’  
*lik-t, liek-am, lik-ām* ‘класть’  
*kris-t, krīt-am, krit-ām* ‘падать’...

Как видно, в основах первичных глаголов часто встречаются разнообразные чередования как гласных<sup>21</sup>, так и согласных, а также наращенные в корне<sup>22</sup>, поэтому предсказать по форме инфинитива остальные главные формы практически невозможно — для первичных глаголов вместе с инфинитивом необходимо выучивать и две другие главные формы.

У **вторичных** глаголов (II спр.) все три основы помимо корня включают суффикс (основы этих глаголов двусложны):

*duom-ā-t, duom-āj-am, duom-āj-ām* ‘думать’ (ср. рус. *дум-а-ть, дум-а[й-э]м*)  
*dzīv-uo-t, dzīv-uoj-am, dzīv-uoj-ām* ‘жить’

<sup>20</sup> В примерах, иллюстрирующих структурные типы глаголов, приводятся формы 1 л. мн. ч., имеющие наиболее прозрачное строение.

<sup>21</sup> Особое внимание следует обратить, в частности, на чередование узких *e, ē* и широких *æ, æ̃*, то есть на произношение букв *e, ē* (см. с. 9 и сл.).

<sup>22</sup> Традиционная грамматика считает эти наращенные (например, форманты *-st-, -j-*) суффиксами, образующими о. н. в. от о. и. При такой интерпретации первичные глаголы могут быть определены как глаголы, о. и. и о. п. в. которых равны корню, а о. н. в. может включать суффикс.



*med-ī-t, med-īj-am, med-īj-ām* ‘охотиться’  
*aukl-ē-t, aukl-ēj-am, aukl-ēj-ām* ‘нянчить’

От основы инфинитива две другие главные основы образуются регулярно, но проблема состоит в различении по форме инфинитива вторичных и смешанных глаголов — см. ниже.

У **смешанных** глаголов (III спр.) о. и. и о. п. в., как у вторичных глаголов, помимо корня содержат суффикс, а о. н. в., как у первичных глаголов, равна корню:

*zvan-ī-t, zvan-ām, zvan-īj-ām* ‘звонить’ (ср. рус. *звон-и-ть, звон-им*)  
*stipr-in-ā-t, stiprin-ām, stipr-in-āj-ām* ‘укреплять’  
*dreb-ē-t, dræb-am, dreb-ēj-ām* ‘дрожать’

Как видно из примеров, смешанные глаголы в настоящем времени могут относиться как к **краткостному** (*-am*), так и к **долготному** (*-ām*) спряжению (см. с. 5, а также описание образования настоящего времени ниже). По краткостному спряжению спрягаются глаголы с суффиксом *-ē-*, а также глаголы *dzied-ā-t* ‘петь’ и *raud-ā-t* ‘плакать’<sup>23</sup>, остальные смешанные глаголы спрягаются по долготному спряжению.

Так как вторичные и смешанные глаголы могут иметь одинаковые суффиксы в инфинитиве, полезны правила, помогающие их различать без обращения к словарю. Вторичными являются все глаголы с суффиксом *-uo-* и все глаголы с суффиксом *-ā-* (но не *-inā-*!), кроме *dzied-ā-t* ‘петь’, *raud-ā-t* ‘плакать’ и *zin-ā-t* ‘знать’. Из глаголов с суффиксом *-ē-* вторичными являются все интернационализмы (например, *aģitēt* ‘агитировать’), для прочих глаголов с суффиксом *-ē-* принадлежность к вторичным или смешанным следует устанавливать по словарю и запоминать также форму настоящего времени. Из глаголов с суффиксом *-ī-* вторичными являются лишь очень немногие.

Некоторые глаголы имеют варианты образования основ — по модели вторичных или смешанных, например:

*sargāt, sargājam* и *sargām, sargājām* ‘охранять’  
*bālēt, bālējам* и *bālam, bālējām* ‘бледнеть’  
*pētīt, pētījam* и *pāētām, pētījām* ‘исследовать’

## Образование личных форм

### Синтетические формы

Как и в русском, в латышском языке различаются глагольные формы трёх лиц и двух чисел. Существенной особенностью латышского языка является отсутствие противопоставления по числу в 3-ем лице, то есть одна и та же форма употребляется и при подлежащем в ед. числе, и при подлежащем во мн. числе.

<sup>23</sup> Встречаемое в разговорной речи изменение глагола *zināt* ‘знать’ по краткостному спряжению (*zin, zinam, zinat*) считается отступлением от нормы литературного языка.

Все личные формы латышского глагола образуются при помощи трёх основных наборов окончаний, присоединяющихся к формообразующей основе соответствующего времени: в настоящем времени глагол может присоединять как окончания краткостного, так и окончания долготного спряжения, в прошедшем времени все глаголы изменяются по долготному спряжению, в будущем времени используются окончания будущего времени. В зависимости от того, является глагол возвратным или нет — то есть от того, следует ли за окончанием формы возвратный постфикс *-s*, каждое окончание (и вообще каждая финаль) выступает в двух вариантах.

		краткостное спр.		долготное спр.		будущее время	
ед. ч.	1 л.	<i>-u</i>	<i>-uo-s</i>	<i>-u</i>	<i>-uo-s</i>	<i>-u</i>	<i>-uo-s</i>
	2 л.	<i>-∅</i> или <i>-i</i> <sup>24</sup>	<i>-ie-s</i>	<i>-i</i>	<i>-ie-s</i>	<i>-i</i>	<i>-ie-s</i>
	3 л.	<i>-∅</i>	<i>-a-s</i>	<i>-a</i>	<i>-ā-s</i>	<i>-∅</i>	<i>-ie-s</i>
мн. ч.	1 л.	<i>-am</i>	<i>-amie-s</i>	<i>-ām</i>	<i>-āmie-s</i>	<i>-im</i>	<i>-imie-s</i>
	2 л.	<i>-at</i>	<i>-atie-s</i>	<i>-āt</i>	<i>-ātie-s</i>	<i>-it // -iet</i>	<i>-itie-s // -ietie-s</i>

В **изъявительном наклонении** наибольшие трудности связаны с образованием форм **настоящего времени**. Кроме самого противопоставления краткостного и долготного спряжения (см. выше), особого комментария требует образование формы 2 лица ед. ч. в краткостном спряжении, а именно условия чередования согласных в основе и выбор окончания у невозвратных глаголов (*-∅* или *-i*).

Образование формы 2 лица единственного числа у глаголов краткостного спряжения описывается следующими правилами.

1. *k* и *g* в конце основы переходят в *c* и *dz*:

*nākt* — *nāku, nāc, nāk* ‘приходить’,

*tecēt* — *tæku, teci, tæk* ‘течь; идти’

(исключение: *mācēt* — *māku, māki, māk* ‘уметь’)

2. В невозвратных вторичных глаголах *j* в конце основы выпадает:

*runāt* — *runāju, runā, runā* ‘говорить’

Ср. возвратный глагол *runāties* — *runājuos, runājies, runājas* ‘беседовать’

В первичных глаголах *j* сохраняется: *jāt* — *jāju, jāj, jāj* ‘ехать верхом’

3. В глаголах, о. н. в. которых образована с чередованием согласного, в форме 2 лица ед. ч. восстанавливается исходный согласный:

1) *ļ* → *l*: *celt* — *ceļu, cel, ceļ* ‘поднимать’

*gulēt* — *guļu, guli, guļ* ‘лежать’

2) *pj* → *p*: *kāpt* — *kāpju, kāp, kāpj* ‘взбираться’

3) *bj* → *b*: *glābt* — *glābju, glāb, glābj* ‘спасать’

4) *mj* → *m*: *stumt* — *stumju, stum, stumj* ‘толкать’

<sup>24</sup> Выбор окончания (*-∅* или *-i*) определяется дополнительными правилами — см. раздел об образовании форм настоящего времени.

- 5)  $\check{s} \rightarrow s$ : *plēst — plēšu, plēs, plēš — plēsa* ‘рвать’  
 $\check{s} \rightarrow t$ : *plest — plešu, plet, pleš — pleta* ‘распростирать’  
 (исходный согласный определяется по форме прошедшего времени)
- 6)  $\check{z} \rightarrow z$ : *juozt — juožu, juoz, juož — juoza* ‘подпоясывать’  
 $\check{z} \rightarrow d$ : *uost — uožu, uod, uož — uoda* ‘нюхать’  
 (исходный согласный определяется по форме прошедшего времени)  
*sēdēt — sēžu, sēdi, sēž* ‘сидеть’

#### 4. Окончание *-i* присоединяют

- 1) смешанные глаголы:  
*gribēt — gribu, gribi, grib* ‘хотеть’
- 2) первичные глаголы с наращением *-st-* в о. н. в.:  
*mirt — mirstu, mirsti, mirst* ‘умирать’
- 3) первичные глаголы с характерным чередованием гласных в о. н. в.  
 (*a : uo, i : ī, u : ū*) и исходом на *t, d, p*:  
*tapt — tuopu, tuopi, tuop* ‘становиться’  
*krist — krītu, krīti, krīt* ‘падать’  
*zust — zūdu, zūdi, zūd* ‘пропадать’
- 4) глагол *būt — æsmu, esi, ir* ‘быть’

Как у глаголов краткостного, так и у глаголов долготного спряжения в форме 2 лица ед.ч. в последнем слого основы широкие *æ, ǣ* чередуются с узкими *e, ē*:

- pelnīt — pælnu, pelni, pælna* ‘зарабатывать’  
*tecēt — tæku, teci, tæk* ‘течь; идти’  
*bēgt — bægu, bēdz, bæg* ‘убегать’

В форме 3 лица у невозвратных вторичных глаголов выпадает конечный согласный основы *j*, таким образом, у невозвратных вторичных глаголов в настоящем времени совпадают формы 2 и 3 лица единственного числа (см. примеры выше — п. 2). Эти формы совпадают и у некоторых первичных глаголов, например:

- nest — næsu, nes, næs* ‘нести’  
 (в произношении, однако, эти формы различаются — ср. *æ* и *e*)  
*sist — situ, sit, sit* ‘бить’  
*skriet — skrienu, skrien, skrien* ‘бежать’  
*šķirt — šķiru, šķir, šķir* ‘отделять’

Два глагола имеют особенности в образовании форм настоящего времени. Это неправильные глаголы *būt* ‘быть’: *esmu, esi, ir, esam, esat* и *iet* ‘идти’: *eju, ej, iet, ejam, ejat*.

Образование форм **прошедшего времени** элементарно: все глаголы присоединяют окончания долготного спряжения, никаких чередований в основе не происходит.

Относительно **будущего времени** необходимо помнить, что к основам инфинитива, оканчивающимся на *s* или *z*, прибавляется расширенный вариант суффикса *-īs-* (*-īš-*), причём восстанавливается исходный согласный основы (*s, z, t, d*), определяемый по форме прошедшего времени. В форме 1 лица ед. ч. суффикс имеет вид *-(ī)š-*. В форме 2 л. мн. ч. равно допустимы оба варианта окончания (*-it* и *-iet, -itie-s* и *-ietie-s*).

*nākt, nāk, nāca* ‘приходить’: *nāk-š-u, nāk-s-i, nāk-s, nak-s-im, nāk-s-it // nāk-s-iet*

*runāties, runājas, runājās* ‘беседовать’: *runā-š-u-o-s, runā-s-ie-s, runā-s-ie-s, runā-s-imie-s, runā-s-itie-s // runā-s-ietie-s*

*plest, pleš, pleta* ‘распростирать’: *plet-īš-u, plet-īš-i, plet-īs, plet-īs-im, plet-īs-it // plet-īs-iet*

**Пересказывательное наклонение** используется при передаче чужих слов, за истинность которых говорящий не ручается. Оно может употребляться при пересказе, для подчёркивания некоторой сомнительности сообщаемого, а также в сказках. В русском языке в таких случаях могут использоваться частицы *мол, дескать* и др.

Формы пересказывательного наклонения одинаковы для всех лиц, но в прошедшем времени они различаются по числам и родам.

Формы **настоящего времени** образуются от о. н. в. при помощи суффикса *-uot* (*-uotie-s* для возвратных глаголов), они совпадают с формами квазипричастий настоящего времени на *-uot(ie-s)*:

*runāt* ‘говорить’ — *es runāju: es, tu, viņš, viņa... runājuot*

*plest* ‘распростирать’ — *es plešu: es, tu, viņš, viņa... plešuot*

Формы **прошедшего времени** совпадают с формами именительного падежа действительных причастий прошедшего времени, то есть образуются от о. п. в. при помощи следующих показателей (в скобках приведены показатели возвратных глаголов):

*-is* (*-ie-s*) — для формы мужского рода единственного числа

*-us-i* (*-us-ie-s*) — для формы женского рода ед.ч.

*-uš-i* (*-uš-ie-s*) и *-uš-as* (*-uš-ā-s*) — для форм множественного числа мужского и женского рода соответственно

В основе прошедшего времени в слог перед суффиксом *-us-* // *-uš-* узкие *e, ē* чередуются с широкими *æ, ā* (кроме основ, исходящих на *j*, — в силу позиционных условий). Если основа прошедшего времени исходит на *k, g* или *c, dz*, то в формах пересказывательного наклонения происходит чередование: перед показателем *-is* (*-ie-s*) выступают *c, dz*, а перед суффиксом *-us-* // *-uš-* употребляются *k, g*. Примеры:

*lēkt, lāc, lēca* — *lēcis, lākusi*

*bēgt, bāg, bēga* — *bēdzis, bāgusi*

*gribēt, grib, gribēja* — *gribējis, gribējusi*

Формы прошедшего времени пересказывательного наклонения широко употребляются в сказках<sup>25</sup>.

*Sænuos laikuos šeit stāvējusi pils* ‘В старые времена здесь стоял замок’  
*Tajā dzīvuojis ļoti bagāts ķēniņš* ‘В нём жил очень богатый король’  
*Ķēniņam bijušas trīs meitas* ‘У короля было три дочери’  
*Viņās iemīlējusies trīs priņči* ‘В них влюбились три принца’

Формы **будущего времени** образуются аналогично формам настоящего времени при помощи суффикса *-uot(ie-s)*, но от основы будущего времени с суффиксом *-(ī)š-* (или, что то же, от о. и. при помощи суффиксов *-(ī)š-uot(ie-s)*):

*runāt* ‘говорить’ — *es runāšu: es, tu, viņš, viņa... runāšuot*  
*plest* ‘распростирать’ — *es pletīšu: es, tu, viņš, viņa... pletīšuot*

**Сослагательное наклонение** имеет единую форму для всех лиц и чисел, образуемую от о. и. при помощи суффикса *-tu (-tuo-s)*. Перед суффиксом *-tu (-tuo-s)* (и в предшествующих слогах, если этому не мешают позиционные условия или происхождение слова) узкие *e, ē* чередуются с широкими *æ, ā*.

*runāt* ‘говорить’: *es, tu, viņš, viņa... runātu*  
*plest* ‘распростирать’: *es, tu, viņš, viņa... plæstu*  
*meklēt* ‘искать’: *es, tu, viņš, viņa... mæklātu*  
*komentēt* ‘комментировать’: *es, tu, viņš, viņa... komentātu*

О правописании *s // z* перед суффиксом сослагательного наклонения *-tu (-tuo-s)* см. выше при характеристике основы инфинитива.

Следует отметить, что, в отличие от русского языка, употребление сослагательного наклонения в латышском не обязательно в придаточных предложениях цели — здесь может употребляться изъявительное наклонение:

*Es stāstu, lai visi tuo zinātu // zina* ‘Я рассказываю, чтобы все это знали’

Употребление изъявительного наклонения невозможно, лишь если действующее лицо главного и придаточного предложения совпадает:

*°Es atbraucu, lai mācuos* → *Es atbraucu, lai mācītuos*  
‘Я приехал, чтобы учиться’

После союза *lai* в латышском языке не употребляется инфинитив:

*°Es atbraucu, lai mācīties* ‘Я приехал, чтобы учиться’ →  
*Es atbraucu, lai mācītuos* или  
*Es atbraucu mācīties* (ср. рус. *Я приехал учиться*)

<sup>25</sup> В традиционных грамматиках обычно отрицается наличие в латышском языке специальных, самостоятельных форм прошедшего времени пересказывательного наклонения — говорится, что в их функции выступают формы сложного настоящего (т. е. формы перфекта) с опущенным вспомогательным глаголом. Такое утверждение не представляется верным.

При косвенной передаче волеизъявления употребляется не только сослагательное, но и пересказывательное и изъявительное наклонение:

*Viņš teica, lai es nāktu // nākuot // lai es nāku*

‘Он сказал, чтобы я пришёл’

**Повелительное наклонение** имеет только одну особую форму — 2 лица мн. ч. Эта форма образуется от о. н. в. при помощи показателя *-iet(ie-s)*, перед которым в основе происходят те же изменения, что и в форме 2 лица ед. ч. изъявительного наклонения (за исключением выпадения *j* в основе вторичных невозвратных глаголов); практически эту форму можно образовывать от формы 2 лица ед. ч. изъявительного наклонения соответствующего возвратного глагола заменой конечного *-ies* на *-iet(ies)*:

*runāt, runā, runāja* ‘говорить’: ***runāj-iet***

(ср. *tu runāj-ie-s* ‘ты беседуешь’)

*sēsties, sēžas, sēdās* ‘сидеться’: ***sēd-ietie-s***

(ср. *tu sēd-ie-s* ‘ты садишься’)

*stumt, stumj, stuma* ‘толкать’: ***stum-ietie-s***

(ср. *tu stum-ie-s* ‘ты толкаешься’)

Для других лиц и чисел в значении повелительного наклонения используются соответствующие формы настоящего (в 1 лице мн. ч. обычно будущего) времени изъявительного наклонения (в 3 лице с частицей *lai* ‘пусть’). 1 лицо ед. ч. не имеет формы повелительного наклонения.

Пример спряжения глаголов *nākt* ‘приходить’ и *sēsties* ‘сидеться’:

ед. ч.	1 л.	—	—	
	2 л.	<i>nāc</i>	<i>sēdies</i>	= 2 л. ед. ч. наст. вр. изъявит. наклонения
	3 л.	<i>lai nāk</i>	<i>lai sēžas</i>	= <i>lai</i> + 3 л. наст. вр. изъявит. наклонения
мн. ч.	1 л.	<i>nāksim</i> // <i>nākam</i>	<i>sēdīsimies</i> // <i>sēžamies</i>	= 1 л. мн. ч. настоящего или будущего времени изъявит. наклонения
	2 л.	<i>nāciet</i>	<i>sēdieties</i>	— особая форма!

Не следует смешивать окончания 2 лица мн. ч. изъявительного и повелительного наклонения (*nākat* : *nāciet!*), что часто наблюдается в разговорной речи.

### Аналитические формы

Формы **перфекта**, **страдательного залога** и **дебитива** образуются аналитически (при помощи служебных слов). В формах перфекта и страдательного залога используются причастия, образование которых будет рассмотрено в разделе о неличных формах глагола (с. 60 и сл.).

В латышском языке имеется система форм **перфекта**, по значению в принципе аналогичная, например, перфектным формам германских и романских языков. Эти формы имеют два основных значения, в которых совмещены два временных плана, предшествующий и последующий:

- некоторое предшествующее событие, чем-либо важное для последующего момента

*Es æsmu lasījis šuo grāmatu*

‘Я читал (раньше) эту книгу’ (и знаю (сейчас), о чём она)

- некоторое последующее состояние как результат предшествующего действия

*Es æsmu iedzēris* ‘Я выпивши’

Перфект образует систему форм, полностью параллельную системе простых (неперфектных, инфектных) наклонений и времён. Формы перфекта образуются по модели:

вспомогательный глагол <i>būt</i> в соответствующей форме	+	действительное причастие прошедшего времени
--------------------------------------------------------------	---	------------------------------------------------

Так как в русском языке нет такой грамматической категории, освоение её представляет известные трудности.

Примеры употребления:

*Tu nu darbu esi beidzis un esi brīvs*

‘Теперь ты работу закончил и свободен’

*Viņš jau bija aizgājis, kad tu piezvanīji*

‘Он уже ушёл (букв. ‘был ушедши’), когда ты позвонил’

*Kad visu būsīm apskatījuši, duosimies mājās*

‘Когда всё посмотрим, отправимся домой’

*Ja vakar tu būtu vilcis biezu jaku, nebūtu tagad slim*

‘Если бы ты вчера надел тёплую куртку, сейчас не был бы болен’

Для перфекта будущего времени характерно также значение предположения о совершившемся действии:

*Tu būsi kļūdījies* ‘Ты, кажется, ошибся’

В современном латышском языке вместо перфектных форм встречается использование форм обычных времён: *Es raēdu* вместо *Es æsmu raēdis* ‘Я поел (я съел)’.

**Категория залога** устанавливает соотношение действующего лица и объекта действия с подлежащим и прямым дополнением.

В **действительном залоге** действующее лицо выражается подлежащим, а объект — прямым дополнением:

*Рабочие строят дом — Celtnieki ceļ māju*

*Рабочие построили дом — Celtnieki ir uzcēluši māju*

В **страдательном залоге** соотношение обратное: подлежащее выражает объект, а дополнение — действующее лицо:

*Дом строится рабочими — Māja tiek celta*

*Дом построен рабочими — Māja ir uzcelta*

Страдательный залог латышского языка имеет два существенных отличия от страдательного залога русского языка. Во-первых, в латышском

страдательном залоге не может быть выражен субъект — он обязательно опускается (см. приведённый пример). Во-вторых, глагольная форма в латышском страдательном залоге строится по несколько иной модели (напоминающей модель немецкого языка).

Формы страдательного залога параллельны формам действительного и образуются по двум моделям в зависимости от выражения действия или состояния.

#### Действие

вспомогательный глагол <i>tikt</i> в соответствующей форме	+	страдательное причастие прошедшего времени
---------------------------------------------------------------	---	-----------------------------------------------

*Māja tiek, tika, tiks, tiku.. cēlta*

‘Дом строится, строился, будет строиться, строился бы...’  
(букв. ‘Дом становится, становился... построенным’)

Кроме глагола *tikt, tiek, tika*, в качестве вспомогательных могут использоваться также глаголы *tapt, tuop, tapa* и *kļūt, kļūst, kļuva*.

#### Состояние

вспомогательный глагол <i>būt</i> в соответствующей форме	+	страдательное причастие прошедшего времени
--------------------------------------------------------------	---	-----------------------------------------------

*Māja ir, bija, būs, būtu, esuot.. uzcēlta*

‘Дом построен, был... построен’

Латышский язык имеет специальную форму для выражения долженствования, называемую **дебитивом**. Дебитив образует систему аналитических форм дебитивного спряжения, параллельную системе обычного спряжения<sup>26</sup>.

Аналитическая форма дебитива состоит из вспомогательного глагола *būt*, выражающего время, наклонение и другие категории, и специфической формы, называемой дебитивом в узком смысле. Эта форма дебитива образуется прибавлением приставки *jā-* к форме 3 лица настоящего времени изъявительного наклонения:

*runāt, runā, runāja* ‘говорить’: *ir, bija, būs, ir bijis, būtu, esuot.. jārunā*  
‘надо, надо было... говорить’

*sēsties, sēžas, sēdās* ‘сидеться’: *ir jāsēžas* ‘надо садиться’

*stumt, stumj, stuma* ‘толкать’: *ir jāstumj* ‘надо толкать’

Только у глагола *būt* ‘быть’ форма дебитива образуется от инфинитива: *jābūt*.

<sup>26</sup> В традиционной латышской грамматике дебитив называется также долженствительным наклонением, что совершенно некорректно, так как формы дебитива сами изменяются по наклонениям: различается изъявительное, сослагательное и пересказывательное наклонение. Традиционные формулировки типа «сослагательная разновидность долженствительного наклонения» так же абсурдны, как, например, «родительная разновидность дательного падежа».



Форма вспомогательного глагола в настоящем времени может опускаться:

*Man jārunā* ‘Мне надо говорить’

Отрицание прибавляется к вспомогательному глаголу:

*Man nav, nebija.. jārunā* ‘Мне не надо было говорить’

Наибольшие трудности в освоении дебитива вызывает синтаксическая конструкция, в которой он употребляется. Дело в том, что, в отличие от соответствующих форм с глаголами долженствования в других языках (и в самом латышском языке), в этой конструкции объект действия выражается именительным падежом и является подлежащим, ср.:

*Man (ir) jālasa grāmata* (им. п.)

— рус. *Мне надо читать книгу* (вин. п.)

ср. также *Man vajag lasīt grāmatu* (вин. п.)

*Šis darbs* (им.п.) *būtu jāpaveic ātri*

— рус. *Эту работу* (вин.п.) *надо бы сделать быстро*

ср. также *Šuo darbu* (вин.п.) *vajadzētu paveikt ātri*

Влиянием родного языка объясняются частые и долгое время сохраняющиеся ошибки учащихся, употребляющих объект в дебитивной конструкции в винительном падеже (*Man jālasa grāmatu*) или образующих форму дебитива от инфинитива (*°jālasīt*).

Лишь в том случае, если объект действия выражен личным местоимением 1 или 2 лица, а также возвратным местоимением, он употребляется в винительном падеже:

*Mums atkal jāgaida tevi* ‘Нам опять надо тебя ждать’

Полезно привести примеры дебитива в предложениях различной синтаксической структуры:

*Mēs esam laimīgi* ‘Мы счастливы’

— *Mums jābūt laimīgiem* ‘Мы должны быть счастливыми’

*Mums ir nauda* ‘У нас есть деньги’

— *Mums jābūt naudai* ‘У нас должны быть деньги’<sup>27</sup>

Ср. также переход в дебитив пассивной конструкции (встречающийся, однако, нечасто):

*Grāmata ir izlasīta* ‘Книга прочитана’

— *Grāmatai jābūt izlasītai* ‘Книга должна быть прочитана’

(букв. ‘Книге надо быть прочитанной’)

В латышском языке существуют и другие средства выражения долженствования:

<sup>27</sup> Отметим, что при переводе в дебитив предложений *Mēs esam draugi* ‘Мы друзья’ и *Mums ir draugi* ‘У нас есть друзья’ получается один и тот же результат: *Mums jābūt draugiem* — неоднозначное предложение, которое может переводиться как ‘Нам надо быть друзьями’ и как ‘У нас должны быть друзья’. Из-за указанной двусмысленности подобных предложений следует избегать.

- глагол *vajadzēt, vajag, vajadzēja*:  
*Man vajag šuo grāmatu* ‘Мне нужна эта книга’ (букв. ‘Мне нужно эту книгу’)
- прилагательное *vajadzīgs, -a*:  
*Man ir vajadzīga šī grāmata* ‘Мне нужна эта книга’
- страдательное причастие настоящего времени:  
*Šis darbs paveicams laikā* ‘Эту работу следует выполнить в срок’
- глагол *nākties, nākas, nācās* ‘приходиться’:  
*Mums nāksies ilgi gaidīt* ‘Нам придётся долго ждать’
- в архаизованном языке могут встречаться конструкции типа:  
*Tev nebūs zagt* ‘Ты не должен красть’

## ОБРАЗОВАНИЕ И УПОТРЕБЛЕНИЕ ПРИЧАСТИЙ

Термин «причастие» имеет два значения. **Причастиями в широком смысле** (или **причастными образованиями**) называются все неличные формы глагола, кроме инфинитива; они совмещают черты глагола с чертами других частей речи. Те из них, которые имеют сходство с прилагательными (склоняются, употребляются в функции определения или именной части сказуемого, обозначают «признак предмета по действию») — это **собственно причастия** (**причастия в узком смысле**, своего рода «идеальные причастия»). Другие причастные образования подобны наречиям (не изменяются по падежам, выступают в функции обстоятельств, характеризуют ситуацию через указание на сопутствующее ей второстепенное действие, иначе говоря, обозначают «признак действия по действию») — это **квазипричастия** (то есть «**не собственно** причастия») <sup>28</sup>. Следует иметь в виду, что сферы употребления собственно причастий и квазипричастий в латышском языке пересекаются: так, в функции сказуемого в зависимости от грамматического времени встречаются оба типа причастных образований (в пересказывательном наклонении — см. с. 52), в функции обстоятельств выступают не только квазипричастия, но и собственно причастия <sup>29</sup>.

Система форм причастных образований, кроме отмеченного противопоставления собственно причастий и квазипричастий, строится на противопоставлении по категориям **залога** и **времени**. Категория времени в причастиях имеет относительный характер: причастия настоящего времени обозначают второстепенное действие, одновременное основному действию, а причастия прошедшего времени — второстепенное действие, предшествующее основному. В латышском языке имеются собственно причастия действительного и страдательного залога, настоящего и прошедшего времени и квазипричастия действительного залога настоящего времени. Различаются три квазипричастия: на *-uot(ies)*, на *-am(ies)*, *-ām(ies)*, и на *-dam-* — их особенности будут рассмотрены в разделе об употреблении

<sup>28</sup> В традиционной латышской грамматике они называются несклоняемыми и частично склоняемыми причастиями.

<sup>29</sup> Употребление причастий в функции обстоятельств близко к их употреблению в функции определения (в одном случае акцентируется значение второстепенного действия, производимого предметом, а в другом — значение признака предмета), ср.: *Опоздав на поезд, студенты не успели на открытие конференции* и *Опоздавшие на поезд студенты не успели на открытие конференции*. Постепенно причастия могут развить особые формы, специализирующиеся на выражении второстепенного действия и утратившие поэтому некоторые черты прилагательных, например, способность изменяться по падежам (а также числам и родам). Так случилось в русском языке, где в этих случаях употребляются особые несклоняемые формы, называемые деепричастиями. В латышском языке специализация коснулась только причастий настоящего времени, развивших особые формы для выражения второстепенного действия — квазипричастия.

причастий (см. с. 64). В отличие от русского языка в латышском при помощи квазипричастий может быть выражено также второстепенное действие, субъект которого не совпадает с субъектом главного действия.

Возвратные глаголы не образуют страдательных причастий, а формы действительных причастий возвратных глаголов имеют неполную парадигму склонения и не могут иметь местоименных форм. Склонение причастий подобно склонению прилагательных, но имеет некоторые частные особенности. Формообразование причастий будет рассмотрено на примере глаголов, представляющих различие краткостного и долготного спряжения в настоящем времени:

*slēpt, slēpj, slēpa* ‘скрывать’, *slēpties, slēpjas, slēpās* ‘скрываться’ и  
*pelnīt, paelna, pelnīja* ‘зарабатывать’, *pelnīties, paelnās, pelnījās*  
‘зарабатывать себе на жизнь’

## Образование причастий

### Действительные причастия

В настоящем времени различаются собственно действительные причастия и квазипричастия.

**Собственно действительные причастия** настоящего времени образуются от о. н. в. при помощи суффикса *-uoš-* и падежных окончаний:

*slēpj-am* → *slēpjuošs, slēpjuoša*  
*paeln-ām* → *paelnuošs, paelnuoša*

У глаголов, имеющих чередование согласного при образовании о. н. в. (*t, s* — *š, d, z* — *ž*), в причастии может происходить обратное чередование с восстановлением исходного согласного (который, напомним, легко определяется по о. п. в.):

*ciest, cieš, cieta* ‘страдать’ → *ciešuošs, -a* и *cietuošs, -a*  
*spiest, spiež, spieda* ‘давить’ → *spiežuošs, -a* и *spieduošs, -a*  
*elst, elš, elsa* ‘часто дышать’ → *elšuošs, -a* и *ælsuošs, -a*  
*grauzt, grauž, grauza* ‘грызть’ → *graužuošs, -a* и *grauzuošs, -a*

Обратим внимание на то, что произношение узких *e, ē* или широких *æ, ā* в последнем слоге формообразующей основы причастий определяется позицией, поэтому формы с обратным чередованием имеют здесь широкие *æ, ā*.

Следует отметить, что в латышском литературном языке традиционно не рекомендуется образовывать действительные причастия настоящего времени от переходных глаголов, хотя в современном языке наблюдается тенденция к их распространению.

Действительные причастия настоящего времени образуются и от возвратных глаголов, но имеют не все падежные формы: в единственном числе есть лишь формы род. п. женского рода и вин. п. обоих родов, а во множественном — формы им., род. и вин. п. обоих родов. Представим ря-

дом склонение действительных причастий настоящего времени невозвратного и возвратного глагола:

	муж. род	жен. род	муж. род	жен. род
единственное число				
И	<i>slēpjuošs</i>	<i>slēpjuoša</i>	—	—
Р	<i>slēpjuoša</i>	<i>slēpjuošas</i>	—	<i>slēpjuošās</i>
Д	<i>slēpjuošam</i>	<i>slēpjuošai</i>	—	—
В	<i>slēpjuošu</i>	<i>slēpjuošu</i>	<i>slēpjuošuos</i>	<i>slēpjuošuos</i>
М	<i>slēpjuošā</i>	<i>slēpjuošā</i>	—	—
множественное число				
И	<i>slēpjuoši</i>	<i>slēpjuošas</i>	<i>slēpjuošies</i>	<i>slēpjuošās</i>
Р	<i>slēpjuošu</i>	<i>slēpjuošu</i>	<i>slēpjuošuos</i>	<i>slēpjuošuos</i>
Д	<i>slēpjuošiem</i>	<i>slēpjuošām</i>	—	—
В	<i>slēpjuošus</i>	<i>slēpjuošas</i>	<i>slēpjuošuos</i>	<i>slēpjuošās</i>
М	<i>slēpjuošuos</i>	<i>slēpjuošās</i>	—	—

**Квазипричастия на -uot(ies)** представляют собой чистую основу действительного причастия настоящего времени с вариантом суффикса *-uot*. (При их образовании, однако, обратного чередования, свойственного для причастий, не происходит: всегда сохраняется тот же согласный, что и в о. н. в.)

Образование квазипричастий на *-uot(ies)* было описано в разделе о пересказывательном наклонении (см. с. 52):

*slēpj-am(ies) → slēpjuot(ies)*  
*pæln-ām(ies) → pælnuot(ies)*

**Квазипричастия на -am(ies), -ām(ies)** образуются от о. н. в. Выбор краткого или долгого гласного в суффиксе определяется принадлежностью глагола к краткостному или долготному спряжению. Внешне эти квазипричастия полностью совпадают с формами 1 лица мн. ч. настоящего времени:

*slēpj-am(ies) → slēpjam(ies)*  
*pæln-ām(ies) → pælnām(ies)*

**Квазипричастия на -dam-** образуются от о. и. при помощи суффикса *-dam-* и окончаний именительного падежа существительных 1 и 4 склонений<sup>30</sup>:

<sup>30</sup> Квазипричастие на *-dam-* согласуется по роду и числу с подлежащим (выражающим субъект главного действия); так как подлежащее всегда стоит в именительном падеже, то и квазипричастие на *-dam-* не имеет других форм, кроме форм именительного падежа:

*Āzdams puisis jautri pļārāja* ‘Кушая, мальчик весело болтал’  
*Āzdama meitene jautri pļārāja* ‘Кушая, девочка весело болтала’  
*Āzdami puīši jautri pļārāja* ‘Кушая, мальчики весело болтали’  
*Āzdamas meitenes jautri pļārāja* ‘Кушая, девочки весело болтали’

	муж. р.		жен. р.	
	ед. ч.	мн. ч.	ед. ч.	мн. ч.
<i>slēp-t</i>	<i>slāēpdams</i>	<i>slāēpdami</i>	<i>slāēpdama</i>	<i>slāēpdamas</i>
<i>slēp-ties</i>	<i>slāēpdamies</i>		<i>slāēpdamās</i>	
<i>pelnī-t</i>	<i>pelnīdams</i>	<i>pelnīdami</i>	<i>pelnīdama</i>	<i>pelnīdamas</i>
<i>pelnī-ties</i>	<i>pelnīdamies</i>		<i>pelnīdamās</i>	

Отметим, что перед суффиксом *-dam-* (и в предшествующих слогах, если этому не мешают позиционные условия или происхождение слова) узкие *e*, *ē* основы инфинитива чередуются с широкими *æ*, *ǣ*.

Необходимо подчеркнуть различие орфографических принципов, применяемых при записи квазипричастий на *-dam-*:

1) если в конце основы инфинитива исходно был согласный *t* или *d* (перешедший в *s* перед показателем инфинитива *-t(ies)* и определяемый по формам прошедшего времени), то перед суффиксом *-dam-* пишется буква *z* — в соответствии с произношением (подобно тому, как в инфинитиве в соответствии с произношением пишется *s*):

*ciest, cieš, cieta* ‘страдать’ → *ciezdams, -a*

*spiest, spiež, spieda* ‘давить’ → *spiezdams, -a*

2) если в конце основы инфинитива исходно был щелевой согласный *s* или *z* (ясно выступающий в формах прошедшего времени), правописание квазипричастий на *-dam-* (как и инфинитива) следует морфологическому принципу — пишется та буква, которая представлена в формах прошедшего времени:

*elst, elš, elsa* ‘часто дышать’ → *ælsdams, -a*

*grauzt, grauž, grauza* ‘грызть’ → *grauzdams, -a*

**Действительные причастия прошедшего времени** образуются от о. п. в. при помощи суффикса *-us-* // *-uš-* и падежных окончаний. Суффикс причастия выступает в виде *-uš-* во всех падежах, кроме именительного единственного числа. Формы именительного падежа единственного числа образуются особо: в мужском роде к о. п. в. прибавляется *-is* (для возвратных глаголов *-ies*), а в женском — *-us-i* (для возвратных глаголов *-us-ies*). В последнем слоге о. п. в. перед суффиксом *-us-* // *-uš-* узкие *e*, *ē* чередуются с широкими *æ*, *ǣ* (кроме основ, исходящих на *j* — в силу позиционных условий):

*slēp-ām* → *slēpis, slāēpusi*

*pelnīj-ām* → *pelnījis, pelnījusi*

Если основа прошедшего времени исходит на *k*, *g* или *c*, *dz*, то при образовании и склонении причастий происходит чередование: перед показателем *-is (-ies)* выступают *c*, *dz*, а перед суффиксом *-us-* // *-uš-* употребляются *k*, *g*:

*lēkt, lāec, lēca* — *lēcis, lāekusi*

*bēgt, bāeg, bēga* — *bēdzis, bāegusi*

*gribēt, grib, gribēja* — *gribējis, gribējusi*

Действительные причастия прошедшего времени возвратных глаголов склоняются, как возвратные существительные (кроме особых окончаний в им. п. ед. ч.) и также не имеют некоторых падежных форм. Представим рядом склонение действительных причастий прошедшего времени невозвратного глагола *slēgt, slādz, slēdza* ‘запирать’ и возвратного глагола *slēgties, slādzas, slēdzās* ‘запираться’:

	муж. род		жен. род	
единственное число				
И	<i>slēdz-is</i>	<i>slēdz-ies</i>	<i>slāegus-i</i>	<i>slāegus-ies</i>
Р	<i>slāeguš-a</i>	<i>slāeguš-ās</i>	<i>slāeguš-as</i>	<i>slāeguš-ās</i>
Д	<i>slāeguš-am</i>	—	<i>slāeguš-ai</i>	—
В	<i>slāeguš-u</i>	<i>slāeguš-uos</i>	<i>slāeguš-u</i>	<i>slāeguš-uos</i>
М	<i>slāeguš-ā</i>	—	<i>slāeguš-ā</i>	—
множественное число				
И	<i>slāeguš-i</i>	<i>slāeguš-ies</i>	<i>slāeguš-as</i>	<i>slāeguš-ās</i>
Р	<i>slāeguš-u</i>	<i>slāeguš-uos</i>	<i>slāeguš-u</i>	<i>slāeguš-uos</i>
Д	<i>slāeguš-iem</i>	—	<i>slāeguš-ām</i>	—
В	<i>slāeguš-us</i>	<i>slāeguš-uos</i>	<i>slāeguš-as</i>	<i>slāeguš-ās</i>
М	<i>slāeguš-uos</i>	—	<i>slāeguš-ās</i>	—

### Страдательные причастия

**Страдательные причастия** в латышском языке склоняются в точности как прилагательные и не образуются от возвратных глаголов.

**Страдательные причастия настоящего времени** образуются от о. н. в. при помощи суффикса *-am-, -ām-* и падежных окончаний. Выбор краткого или долгого гласного в суффиксе определяется принадлежностью глагола к краткостному или долготному спряжению. Практически основа этих причастий равна форме 1 лица мн.ч. настоящего времени:

*slēpj-am* → *slēpjams, -a*  
*pāeln-ām* → *pāelnāms, -a*

**Страдательные причастия прошедшего времени** образуются от о. и. при помощи суффикса *-t-* и падежных окончаний. Перед суффиксом *-t-* (и в предшествующих слогах, если этому не мешают позиционные условия или происхождение слова) узкие *e, ē* основы инфинитива чередуются с широкими *æ, āē*:

*slēp-t* → *slāēpts, -a*  
*pelnī-t* → *pelnīts, -a*

О правописании *s // z* перед суффиксом причастия *t* см. в разделе о личных формах при характеристике основы инфинитива.

### Местоименные формы причастий

Причастия невозвратных глаголов могут иметь **местоименные формы**, использующие окончания местоименного склонения прилагательных.

Дополнительного комментария требуют лишь местоименные формы действительных причастий прошедшего времени: все их падежные формы образуются от основы, включающей суффикс, который во всех формах, кроме формы им. п. ед. ч. ж. р., выступает в виде *-uš-*; форма им. п. ед. ч. ж. р. имеет два варианта: на *-us-ī* и, реже, на *-uš-ā*. Представим склонение местоименных действительных причастий настоящего и прошедшего времени от глагола *ziedēt, zied, ziedēja* ‘цвести’:

	муж. род		жен. род	
единственное число				
И	<i>zieduoš-ais</i>	<i>ziedējuš-ais</i>	<i>zieduoš-ā</i>	<i>ziedējus-i // ziedējuš-ā</i>
Р	<i>zieduoš-ā</i>	<i>ziedējuš-ā</i>	<i>zieduoš-ās</i>	<i>ziedējuš-ās</i>
Д	<i>zieduoš-ajam</i>	<i>ziedējuš-ajam</i>	<i>zieduoš-ajai</i>	<i>ziedējuš-ajai</i>
В	<i>zieduoš-uo</i>	<i>ziedējuš-uo</i>	<i>zieduoš-uo</i>	<i>ziedējuš-uo</i>
М	<i>zieduoš-ajā</i>	<i>ziedējuš-ajā</i>	<i>zieduoš-ajā</i>	<i>ziedējuš-ajā</i>
множественное число				
И	<i>zieduoš-ie</i>	<i>ziedējuš-ie</i>	<i>zieduoš-ās</i>	<i>ziedējuš-ās</i>
Р	<i>zieduoš-uo</i>	<i>ziedējuš-uo</i>	<i>zieduoš-uo</i>	<i>ziedējuš-uo</i>
Д	<i>zieduoš-ajiem</i>	<i>ziedējuš-ajiem</i>	<i>zieduoš-ajām</i>	<i>ziedējuš-ajām</i>
В	<i>zieduoš-uos</i>	<i>ziedējuš-uos</i>	<i>zieduoš-uos</i>	<i>ziedējuš-uos</i>
М	<i>zieduoš-ajuos</i>	<i>ziedējuš-ajuos</i>	<i>zieduoš-ajās</i>	<i>ziedējuš-ajās</i>

В формах дательного и местного падежей обоих чисел и родов у многосложных причастий может отсутствовать расширение окончания *-aj-*. В таком случае не различаются местоименные и неместоименные формы.

### Употребление причастий

Употребление причастий в функции определения и в функции именной части сказуемого не вызывает трудностей.

О причастиях в составе аналитических форм перфекта и страдательного залога, а также о совпадающих с причастиями формах пересказывательного наклонения см. раздел о личных формах глагола.

Необходимо отметить, что слово, обозначающее действующее лицо при страдательном причастии, ставится в форме родительного падежа (а не творительного, как в русском):

*tēva cæлта māja* ‘отцом построенный дом’

Напомним, что при сказуемом в страдательном залоге в латышском языке невозможно выражение действующего лица:

*Māja tika uzcæлта* ‘Дом был построен’

Страдательные причастия настоящего времени редко употребляются в собственно страдательном значении:

*Viņš grib būt visu slavējams* ‘Он хочет, чтобы его все хвалили’

(букв. ‘...быть всеми хвалимым’)



Обычно эти причастия имеют значение возможности или необходимости:

*ēdamas sēnes* ‘съедобные грибы’

*Kas mums ir darāms?* ‘Что нам надо делать?’

Интерес и определённые трудности представляет употребление причастий при обозначении второстепенного действия. Если второстепенное действие одновременно главному действию, то оно передаётся при помощи квазипричастий. При этом квазипричастие на *-uot(ies)* наименее специализировано: оно может употребляться во всех конструкциях в отличие от квазипричастия на *-am(ies)*, *-ām(ies)* и квазипричастия на *-dam-*, за которыми закреплено лишь по одной основной функции (см. ниже).

Если второстепенное действие предшествует главному, используются собственно причастия прошедшего времени. При этом не у всех конструкций с квазипричастиями (обозначающих одновременность) есть аналогичные конструкции с собственно причастиями, обозначающие предшествование.

Второстепенное действие может выражаться придаточным предложением. Некоторым типам придаточных предложений соответствуют причастные конструкции. При этом важно иметь в виду, одно и то же или разные лица производят главное и второстепенное действие. В латышском языке, по сравнению с русским, больше возможностей преобразования придаточных предложений в конструкции с причастиями (в частности, в русском языке невозможны причастные обороты в случае несовпадения субъектов главного и второстепенного действия). В латышском языке преобразованию в причастные конструкции поддаются придаточные изъяснительные и придаточные обстоятельственные предложения.

## I. Придаточное изъяснительное (дополнительное)

### 1. Субъект главного и второстепенного действий один и тот же:

#### A. действия одновременны

*Es izlikuos, ka nedzirdu viņu sarunu*

‘Я притворился, что не слышу их разговора’

→ *Es izlikuos nedzirduot viņu sarunu* (квазипричастие на *-uot*)

ср. *Es izlikuos nedzirduošs viņu sarunu*

— рус. Я притворился не слышащим их разговора

#### B. второстепенное действие предшествует главному

*Es izlikuos, ka nedzirdēju (nebiju dzirdējis) viņu nuosacījumu*

‘Я притворился, что не слышал их условия’

→ *Es izlikuos nedzirdējis viņu nuosacījumu*

— ср. рус. Я притворился не слышавшим их условия

2. Субъекты главного и второстепенного действий разные:

А. действия одновременны

*Es dzirdēju, ka viņš dzied dziesmu*

‘Я слышал, что он поёт песню’

→ *Es dzirdēju viņu dziedam dziesmu* (квазипричастие на *-am, -ām*)

Б. второстепенное действие предшествует главному

*Es dzirdēju, ka viņš atnāca* ‘Я слышал, что он пришёл’

— причастная конструкция в таком случае употребляется редко:

°*Es dzirdēju viņu atnākušu*

II. Придаточное обстоятельственное (выражающее обычно значение времени, реже — образа действия, причины и др.)

1. Субъект главного и второстепенного действий один и тот же:

А. действия одновременны

*Kad es ēdu, es nerunāju* ‘Когда я ем, я не разговариваю’

→ *Ēzdams, es nerunāju* (квазипричастие на *-dam-*)

— ср. рус. *Кушая, я не разговариваю*

Б. второстепенное действие предшествует главному

*Kad paēdu, aizgāju uz darbu* ‘Когда я поел, я ушёл на работу’

→ *Paēdis, aizgāju uz darbu* — ср. рус. *Поев, я ушёл на работу*

2. Субъекты главного и второстепенного действий разные (используется конструкция дательного самостоятельного, в которой субъект второстепенного действия оформляется дательным падежом):

А. действия одновременны

*Kad lēca saule, putni dziedāja* ‘Когда всходило солнце, птицы пели’

→ *Saulei lācuot, putni dziedāja* (квазипричастие на *-uot*)

Б. второстепенное действие предшествует главному

*Kad uzlēca saule, uodi pazuda* ‘Когда взошло солнце, комары исчезли’

— в современном языке не употребляется причастие прошедшего времени, значение предшествования в некоторой степени передаётся при помощи приставки в квазипричастии на *-uot*:

→ *Saulei uzlēcuot, uodi pazuda*

Как было указано, вместо квазипричастия на *-am, -ām* и квазипричастия на *-dam-* может употребляться квазипричастие на *-uot*, то есть в случаях

I.2.: *Es redzēju viņu ejuot pāri ielai* ‘Я видел его переходящим улицу’ и

II.1.: *Ēduot es nerunāju* ‘Кушая, я не разговариваю’

Интересно отметить, что в случае I.2. может быть опущен как объект, так и субъект второстепенного действия:

*Es dzirdēju viņu dziedam* ‘Я слышал, что он поёт’ и

*Es dzirdēju dziedam dziesmu* ‘Я слышал, что поют песню (что песня поётся)’

При этом употребление квазипричастия на *-uot(ies)* не изменяет значения лишь в случае *Es dzirdēju viņu dzieduot*. Предложение *Es dzirdēju dzieduot dziesmu* имеет значение ‘Я слышал, \*поя песню’ (когда (я) пел песню).

Связь функции и формы квазипричастий может быть обобщена в виде следующей таблицы:

предло- жение	субъ- екты	настоящее (одновременность)	прошедшее (предшествование)
допол- нитель- ное	совп.	тип I.1.A. <i>izlikuos nedzirduot</i>	тип I.1.B. <i>izlikuos nedzirdējis</i>
	различ.	тип I.2.A. <i>dzirdēju viņu dziedam // dzieduot</i>	тип I.2.B. <i>°dzirdēju viņu atnākušu</i>
обстоя- тель- ствен- ное	совп.	тип II.1.A. <i>āzdams, nerunāju // āduot</i>	тип II.1.B. <i>paēdis, aizgāju</i>
	различ.	тип II.2.A. <i>saulei lācuot, aizgāju</i>	тип II.2.B. —

Квазипричастие на *-dam-*, кроме случая II.1., может изредка употребляться также как сказуемое в вопросительных предложениях: *Kur iedams?* ‘Куда идёшь?’ (в такой функции его нельзя заменить квазипричастием на *-uot*).

Обозначение второстепенного действия в страдательном залоге возможно, но встречается редко:

*Viņš likās tiekuot visu lutināts* ‘Он казался всеми балуем’

*Es redzēju viņu tiekam arestātu* ‘Я видел, как его арестовывали’

*Būdams smagi ievainuots, viņš palika bez samaņas* ‘Будучи тяжело раненным, он потерял сознание’

Обычно в таких случаях употребляется составное именное сказуемое или обособленное определение:

*Viņš likās visu lutināms*

*Smagi ievainuots, viņš palika bez samaņas*

Причастия довольно легко переходят в другие части речи. Собственно причастия склонны переходить в прилагательные, от них могут образовываться наречия:

*vilinošs* ‘заманчивой’, *vilinoši* ‘заманчиво’

*patīkams* ‘приятный’, *patīkami* ‘приятно’

*apmierināts* ‘довольный’, *apmierināti* ‘довольно’

Некоторые впоследствии переходят в существительные (при этом используется местоименное окончание):

*mirušais* ‘покойный’, *ādamais* ‘съестное’, *izrædzātais* ‘возлюбленный’

Квазипричастия на *-uot* могут переходить в наречия: *beidzuot* ‘наконец’.

## УПОТРЕБЛЕНИЕ ГЛАГОЛОВ С ПРИСТАВКАМИ

В латышском языке широко развито образование глаголов при помощи приставок. Приставка может лишь несколько модифицировать значение глагола, но иногда существенно изменяет его, ср.: *krist* ‘падать’ — *nuokrist* ‘упасть’ — *piekrist* ‘соглашаться’. Следует отметить, однако, что, в отличие от русского языка, в латышском глагол не может присоединять больше одной приставки (за исключением глаголов, в которых первая приставка уже срослась с корнем: *pazīt* ‘знать’ — *iepazīt* ‘узнать’). Присоединяя приставку, глагол обычно получает значение, сходное со значением русского совершенного вида.

Изучение приставочных глаголов связано с большими трудностями. В грамматическом описании могут быть представлены лишь некоторые более или менее общие закономерности, освоение же всего материала невозможно без элементарного запоминания многих конкретных примеров. В некоторых случаях наблюдается аналогия с приставками русского языка, но в других под влиянием аналогии, напротив, могут возникать ошибки.

Не все глаголы сочетаются со всеми приставками. Наиболее активно приставки присоединяются к глаголам со значением движения, конкретизируя его направление.

Глагольные приставки латышского языка могут быть разделены на две неравные группы:

- грамматические приставки имеют чисто служебную функцию и не связаны с модификацией лексического значения глагола — это приставка отрицательных форм *ne-* и приставка дебитива *jā-*
- лексические приставки в той или иной степени модифицируют лексическое значение глагола (большинство из них соотносится с предложениями): *aiz-*, *ap-*, *at-*, *ie-*, *iz-*, *nuo-*, *pa-*, *pār-*, *pie-*, *sa-*, *uz-*.

В некоторых случаях приставки практически ничего не добавляют к значению глагола, кроме оттенка завершённости действия (лишь приставка *pār-*, пожалуй, всегда связана с модификацией лексического значения). К сожалению, трудно указать, с каким глаголом какая приставка в этой функции будет употребляться:

*aizmigt* ‘заснуть’

*apprecēties* ‘пожениться // выйти замуж’

*atrisināt* ‘решить’

*ieduot* ‘дать’

*izaugt* ‘вырасти’

*nuopirkt* ‘купить’

*paēst* ‘поесть’

*piezvanīt* ‘позвонить’

*sakārtuot* ‘привести в порядок’

*uzrakstīt* ‘написать’

## Значения приставок

### aiz- (ср. предлог *aiz*)

1. движение за какой-л. предмет — ‘за-’:  
*aizkrist aiz skapja* ‘завалиться за шкаф’
2. движение прочь — ‘у-, по-’:  
*aizbraukt* ‘уехать’
3. движение до какого-л. предела (в сочетании с предлогом *līdz*) — ‘до-, с-’:  
*aiziet līdz pastam* ‘дойти до почты’
4. закрытие, преграждение, заполнение — ‘за’:  
*aizvērt durvis* ‘закрыть дверь’; *aizbērt bedri* ‘засыпать яму’
5. неполнота действия — ‘над-, под-’:  
*aizzāgēt kuoku* ‘надпилить (подпилить) дерево’
6. начало действия — ‘за-’:  
*aizdegties* ‘загореться’

### ap- (ср. предлог *ap*)

1. движение вокруг, со всех сторон — ‘о-, об-, обо-’:  
*apskriet* ‘обежать’; *apšūt* ‘обшить’; *apmæluot* ‘оболгать’
2. законченность действия:  
*apprecēties* ‘пожениться // выйти замуж’
3. ограниченность, неполнота, постепенность действия, часто с распространением действия только на поверхность предмета:  
*apdegt* ‘обгореть’

### at-

1. направленность действия к ориентиру, приближение — ‘при-’  
*atskriet* ‘прибежать’; *atsūtīt* ‘прислать’
2. отдаление, удаление — ‘от-’:  
*atiet* ‘отойти’; *atraut* ‘оторвать’
3. открытие, раскрытие — ‘раз- (рас-), от-’:  
*atvērt* ‘раскрыть, открыть’; *atkorkēt* ‘откупорить’
4. направленность действия обратно:  
*atgriezties* ‘вернуться’; *atsaukt* ‘отозвать’
5. возвращение в прежнее состояние:  
*atveseļoties* ‘выздороветь’; *atdzimt* ‘возродиться’

### ie-

1. направленность действия внутрь — ‘в-’:  
*iebraukt* ‘въехать’
2. неполнота действия — ‘над-, под-’:  
*ieplēst* ‘надорвать’
3. начало действия:  
*iekustināt* ‘привести в движение’

### iz-

1. направленность действия изнутри наружу — ‘вы-, из-’:  
*iziet* ‘выйти’
2. деление на части; направленность действия в разные стороны — ‘раз- (рас-)’:  
*izbārstīt* ‘рассыпать’
3. уничтожение или израсходование объекта или субъекта действия — ‘вы-’:  
*izpīrēt* ‘выкурить’; *izmirt* ‘вымереть’
4. направленность действия сквозь что-л. — ‘про-’:  
*izdurt* ‘проткнуть’

### nuo- (ср. предлог *nuo*)

1. направленность действия сверху вниз — ‘с-’:  
*nuobraukt* ‘съехать’
2. отделение, удаление — ‘от-; с-’:  
*nuoskrūvēt* ‘отвинтить’; *nuoļaut* ‘скосить (траву)’
3. действие, распространяющееся на всю поверхность предмета:  
*nuosēt* ‘усеять’; *nuolīmēt* ‘оклеить’
4. действие, охватывающее определённое время или расстояние — ‘про-’:  
*nuostrādāt* ‘проработать’; *nuoskriet* ‘пробежать (какое-л. расстояние)’
5. краткое внезапное действие:  
*nuopīkstēt* ‘пропищать’
6. действие, совершаемое до пресыщения (с одновременным прибавлением возвратного постфикса):  
*nuostrādāties* ‘наработаться’

### pa- (ср. предлог *pa*)

1. направленность действия подо что-л. — ‘под-’:  
*rabāzt* ‘подсунуть’
2. направленность действия мимо чего-л. — ‘про-’:  
*rabraukt (garām)* ‘проехать (мимо)’
3. совершение действия в течение некоторого (непродолжительного) времени — ‘по-’:  
*parunāt* ‘поговорить’

### pār- (ср. предлог *pār*)

1. соответствует приставке ‘пере-’
  - а) через: *pāriet pār tiltu* ‘перейти через мост’
  - б) с одного места на другое: *pāriet citā darbā* ‘перейти на другую работу’
  - в) снова: *pārrakstīt* ‘переписать’
  - г) слишком: *pārkarsēt* ‘перегреть’
  - д) превзойти кого-л. в чём-л.: *pārdzīvuot* ‘пережить (кого-л.)’
  - е) преодоление: *pārdzīvuot* ‘пережить (что-л.)’

2. разделение на части:  
*pārcirst* ‘перерубить, разрубить’; *pārtrūkt* ‘разорваться’
3. превращение во что-л.:  
*pārakmeņoties* ‘окаменеть’
4. направленность действия на весь предмет, на всю поверхность предмета:  
*pārņemt* ‘охватить’
5. направленность действия к исходному пункту:  
*pārņākt* ‘прийти, вернуться’
6. наличие ошибки, промаха в действии:  
*pārprast* ‘неправильно понять’

**pie-** (ср. предлог *pie*)

1. приближение, присоединение — ‘при-; под-’:  
*piebūvēt* ‘пристроить’
2. полнота действия или действие, охватывающее большое количество чего-л. — ‘на-; за-’:  
*pieaust* ‘наткать’; *piesmēķēt* ‘накурить’
3. неполнота, ослабленная интенсивность действия — ‘при-’:  
*pievērt* ‘прикрыть’

**sa-**

1. соединение — ‘с-’:  
*saaugt* ‘срастись’
2. сосредоточение в одном месте многих — ‘с-; на-’:  
*sabraukt* ‘съехаться; наехать’
3. действие, охватывающее большое количество чего-л. — ‘на-’:  
*sadāvināt* ‘надарить’
4. взаимность действия (у возвратных глаголов):  
*sadraudzēties* ‘сдружиться’
5. достижение какой-л. цели, обычно в результате некоторых усилий:  
*sazvanīt* ‘дозвониться’
6. разделение, расчленение, распад чего-л. — ‘раз- (рас-)’:  
*sacirst* ‘разрубить’

**uz-** (ср. предлог *uz*)

1. направленность действия на поверхность что-л. — ‘на-’:  
*uzlīmēt* ‘наклеить’
2. направленность движения вверх — ‘вз-; в-’:  
*uzbraukt kalnā* ‘въехать в гору’
3. начало действия:  
*uzziedēt* ‘зацвести’

Как видно из приведённых примеров, одна и та же приставка может вносить прямо противоположные модификации в значения глаголов, ср.:

*atiet* ‘отойти’ : *atskriet* ‘прибежать’

Наиболее чётко очерченная группа значений приставок — значение места или направления. Это можно проиллюстрировать на примере какого-либо глагола движения:

<i>aiziet</i> ‘уйти’	<i>aiznest</i> ‘унести; отнести’
<i>apiet</i> ‘обойти’	<i>apnest</i> ‘обнести’
<i>atiet</i> ‘отойти’	<i>atnest</i> ‘принести’
<i>iziet</i> ‘выйти’	<i>iznest</i> ‘вынести’
<i>ieiet</i> ‘войти’	<i>ienest</i> ‘внести’
<i>nuoiet</i> ‘сойти’	<i>nuonest</i> ‘снести’
<i>paiet</i> ‘пройти (немного)’	<i>panest</i> ‘понести’
<i>pāriet</i> ‘перейти’	<i>pārnest</i> ‘перенести’
<i>pieiet</i> ‘подойти’	<i>pienest</i> ‘поднести’
<i>saiet</i> ‘войти’ (вместиться)	<i>sanest</i> ‘снести (вместе)’
<i>uziet</i> ‘взойти’	<i>uznest</i> ‘отнести (наверх)’

В некоторых случаях при присоединении приставки значение изменяется так сильно, что приходится говорить не о модификации значения, а об образовании совершенно нового глагола:

<i>duot</i> ‘дать’ — <i>pārdūot</i> ‘продать’
<i>likt</i> ‘класть’ — <i>palikt</i> ‘остаться’



## СОДЕРЖАНИЕ

Долгие и краткие гласные .....	3
Узкие и широкие <i>e, ē : æ, ǣ</i> .....	9
Собственно латышские слова .....	9
1 этап. Узкие <i>e, ē</i> или широкие <i>æ, ǣ</i> в окончании и последнем слоге основы .....	10
2 этап. Гласные второго и далее от конца слога основы .....	11
Интернационализмы и недавние заимствования .....	12
Примеры анализа .....	13
Чередование согласных в склонении имён существительных .....	14
Согласование слов в роде, числе и падеже .....	17
Употребление предлогов .....	21
Предлоги .....	21
Послелоги .....	26
Употребление форм степеней сравнения имён прилагательных .....	28
Имена числительные и запись чисел .....	30
Количественные числительные .....	31
Адъективные числительные .....	31
Субстантивные числительные .....	32
Числительные, имеющие двойственный характер .....	33
Порядковые числительные .....	34
Составные числительные .....	34
Склонение и употребление местоимений .....	38
Классификация и употребление местоимений .....	38
Склонение местоимений .....	44
Регулярно склоняемые местоимения .....	44
Местоимения, имеющие особенные типы склонения .....	44
Личные формы глагола .....	46
Формообразующие основы глаголов .....	46
Образование личных форм .....	49
Синтетические формы .....	49
Аналитические формы .....	54
Образование и употребление причастий .....	59
Образование причастий .....	60
Действительные причастия .....	60
Страдательные причастия .....	63
Местоименные формы причастий .....	63
Употребление причастий .....	64
Употребление глаголов с приставками .....	68
Значения приставок .....	69



Учебное издание

Алексей Викторович Андронов

ОЧЕРКИ ПО ПРАКТИЧЕСКОЙ ГРАММАТИКЕ  
Материалы к курсу латышского языка

*Лицензия ЛП № 000156 от 27.04.99*

Авт. л. 3,23. Печ. л. 4,75. Тираж 100 экз. Заказ № 862.

Филологический факультет СПбГУ.  
199034, С.-Петербург, Университетская наб., 11.

ОНУТ филологического факультета СПбГУ.  
199034, С.-Петербург, Университетская наб., 11.

